

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 100 (1982)
Heft: 255

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 47.–, halbj. Fr. 29.–, Ausland Fr. 60.– jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 47.–, un semestre fr. 29.–, étranger fr. 60.– par an
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 255 – 3489

Bern, Dienstag, 2. November 1982
Berne, mardi, 2 novembre 1982

100. Jahrgang
100e année

No 255 – 2. 11. 1982

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn,
Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden,
Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Wertpapiere – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori.

Aufforderung gemäss Art. 88bis HRegV.

Sommatum selon art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 317760–317782

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) – Banque nationale suisse (situation).

Der schweizerische Aussenhandel im Dreivierteljahr 1982.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

22. Oktober 1982
Rübe AG, in Zürich 6, Schindlerstrasse 4 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 10. 1982. Zweck: Planung, Entwicklung, Beratung und Herstellung von Produktionsgütern und Anlagen, speziell im Bereiche der Rüstungsbelange sowie Marktleistungen aller Art, Übernahme von Vertretungen, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Erwerb, Vertretung, Verwertung und Verkauf von Schutzrechten aller Art sowie Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Julia Jörgen, von und in Vals, Präsidentin, und Werner Jörgen, von und in Vals; beide mit Einzelunterschrift.

22. Oktober 1982
Kimes AG, in Uitikon, Mangoldweg 2, c/o Klaus Sträuli, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 10. 1982. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art; sie kann sich auch an anderen Unternehmungen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Klaus Sträuli, von Wädenswil, in Uitikon.

22. Oktober 1982
Urban-Immobilien AG, bisher in Wil (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1978, S. 1711). Die Generalversammlung vom 6. 10. 1982 hat die ursprünglich vom 21. 6. 1972 datierten und am 28. 4. 1978 letztmals geänderten Statuten erneut geändert. Neuer Sitz: Erlenbach. Adresse: Glarischstrasse 7 (eigene Büros). Zweck: Handel mit sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken und Handel mit Waren aller Art; kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich, VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Wilhelm Mettler, von Hemberg und Zürich, in Erlenbach ZH. Ferner führt Einzelunterschrift: Friedrich Kreil, von Zürich, in Erlenbach ZH (beide bisher).

22. Oktober 1982
Sighart Klaus AG, bisher in Hergiswil NW (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1981, S. 1907). Statuten, welche ursprünglich vom 22. 11. 1978 datieren und letztmals am 21. 5. 1981 geändert wurden, am 30. 9. 1982 erneut geändert. Neuer Sitz: Glattfelden. Domizil: Steigstrasse 1105, c/o René Meier. Neue Firma: Sighart AG. Zweck: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Zubehör der Bauindustrie. Insbesondere Handel mit Befestigungselementen; sie kann Grundstücke erwerben und veräussern und sich an Unternehmungen verwanter Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Aldo Dupouz ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Josef Meier, von Niedergösgen, in Hergiswil NW. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist René Meier, von Unterkuim, in Glattfelden.

22. Oktober 1982
Agrarcommerz AG, in Zürich 6, Handel mit Agrarprodukten (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1979, S. 2573). Statuten am 29. 9. 1982 geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 3 500 000 erhöht worden; es zerfällt in 7000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist aus Spezialreserven liberiert worden.

22. Oktober 1982
Rhombus Immobilien AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1979, S. 381). Neues Domizil: Freiestrasse 76, Zürich 7.

22. Oktober 1982
Bertrambo-Trust AG, in Zürich 11, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1978, S. 2645). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

22. Oktober 1982
Dilo AG, in Dietlikon, Möbel und Einrichtungsgegenstände (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1982, S. 529). Unterschrift von Willi Stucki erloschen.

22. Oktober 1982
Chemetron AG, in Zürich 2, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 414). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. 8. 1982 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

22. Oktober 1982
Maromi AG, in Zürich 7, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 158 vom 12. 7. 1982, S. 2250). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

22. Oktober 1982
A. Ammer AG, Werkzeugbau + Plastic-Spritzguss, in Rümlang (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1973, S. 1769). Alfred Ammer und Klara Ammer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Christof Fokas, von Schwerzenbach, in Hüttikon, Präsident mit Einzelunterschrift; Elfriede Fokas, von Schwerzenbach, in Hüttikon, und Richard Fasel, von Freiburg, in Regensdorf, Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Oktober 1982
Kredit Bank, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2090). Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Paul Sutter, von Appenzel, in Wittenbach; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Kollektivunterschrift führenden Zeichnungsberechtigten.

22. Oktober 1982
MDSI Manufacturing Data Systems International (Schweiz) AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1982, S. 1117). Seymour A. Rosen und Pierre Hertach sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Stephen A. Imredy, Bürger der USA, in Ann Arbor, Michigan (USA), Präsident, mit Einzelunterschrift, und Dr. Markus Wirth, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Oktober 1982
IBM (Schweiz), in Zürich 2, Aktiengesellschaft, elektronische Data Processing Systeme usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1982, S. 1853). Die Prokura von Herbert Dreyer ist erloschen.

22. Oktober 1982
GEA Graphic Engineering AG, in Zürich 8, Management und Organisationsberatungen (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 93). Arnold Witzig, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR: Josef-Peter Schramm, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), mit Einzelunterschrift, und Dr. Fritz Hofer, von Wynau, in Stettlen, ohne Zeichnungsbefugnis.

22. Oktober 1982
Cosmadent Holding Ltd, in Zürich 1, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1980, S. 1577). Neues Domizil: Stauffacherstrasse 8, in Zürich 4, c/o Simonin AG.

22. Oktober 1982
Todos Export Import AG, in Zürich, Waren aller Art (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1982, S. 406). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. 10. 1982 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

22. Oktober 1982
Huber & Partner AG Zürich, in Zürich 8, Führung von Gaststätten (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1981, S. 1713). Alfred Huber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: René de Chochor, von Corsier GE, in Collonge-Bellerive.

22. Oktober 1982
Foyer-Hotel AG, in Zürich 1, Führung von Hotels (SHAB Nr. 176 vom 2. 8. 1982, S. 2497). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

22. Oktober 1982
Musik-Shop und -Schule Max Wild, Inh. Ruth Haug, in Stäfa, Seestrasse 53, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Ruth Haug, von Zürich, in Meilen. Übernimmt Aktiven und Passiven der bisher nicht eingetragenen Einzelfirma «Musik-Shop und -Schule Max Wild», in Stäfa. Einzelunterschrift ist erteilt an: Max Wild, von Appenzel, in Zürich. Musikunterricht; Verkauf von Musikinstrumenten, -noten und -zubehör.

22. Oktober 1982
Hartmann Consulting, in Rafz, Bahnhofstrasse 716, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Peter Hartmann, von Basel, in Flaach. Verkauf von Spezialprodukten für die Bauindustrie sowie Beratung auf diesem Gebiet.

22. Oktober 1982
Andreas Csémy, in Zürich, Baumackerstrasse 46, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Csémy, ungarischer Staatsangehöriger, in Pfäffikon ZH. Handel mit und Vertretung von elektronischen Komponenten und Geräten.

22. Oktober 1982
«Safar»-Verlag und Annoncenverwaltung, B. Sager, in Zürich (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1982, S. 870). Die Prokura von Edith Schlanke ist erloschen.

22. Oktober 1982
Gebrüder Marmet, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft, Möbelhandlung (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1980, S. 3314). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Albin Marmet aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Daniel Marmet als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Gebrüder Marmet, Inhaber Daniel Marmet», in Zürich, fortgesetzt.

22. Oktober 1982
Gebrüder Marmet, Inhaber Daniel Marmet, in Zürich, Zähringerstrasse 41, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Marmet, von Frutigen, in Schiers. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft «Gebrüder Marmet», in Zürich 1, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Handel mit Bauernmöbeln und Antiquitäten.

22. Oktober 1982
W. Hasler-Günthardt, in Adliswil, Holz- und Kohlenhandlung usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1979, S. 494). Diese Firma ist infolge Todes des Firmainhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

22. Oktober 1982
Facom Outillage SA (Facom Werkzeuge AG), Zweigniederlassung in Zürich 11, Werkzeuge, Werkzeugmaschinen usw. (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1981, S. 3698), mit Hauptsitz in Lausanne. Antoinette Tavernon führt nicht mehr Einzelunterschrift als einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern Kollektivunterschrift zu zweien als Sekretärin desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jean-Louis Moses, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident; Michel Riant, französischer Staatsangehöriger, in Girsur-Yvette (F), Vizepräsident; François Bonnard, von Arnes-sur-Nyon, in Lausanne, und René Merkt, von Chêne-Bougeries, in Genf, weitere Mitglieder des VR. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jean-Claude Tavernon, französischer Staatsangehöriger, in Mont-sur-Lausanne, Direktor.

22. Oktober 1982
Color Metal AG, in Zürich 3, Maschinen und technische Artikel der Metallbranche (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 676). Günter Stock ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er bleibt jedoch Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

22. Oktober 1982

Bureau Veritas, Registre International de Classification de navires et d'aéronefs, Paris, succursale de Zurich, Zweigniederlassung in Zürich 1. Klassierung und Begutachtung von Schiffen aller Nationalitäten (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1978, S. 145). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Paris (F). Die Statuten sind am 16. 12. 1981 geändert worden. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 37 895 000, zerlegt in 68 900 Namenaktien zu Fr. 550. Das Grundkapital ist voll liberriert. Henry Denis de Senneville und Jean Perrachon sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Pierre Blanc ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Hugues Laurin, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F). Präsident mit Einzelunterschrift, und Alain Kergall, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F). Letzterer ohne Zeichnungsbefugnis.

22. Oktober 1982

Data Systems AG, in Zürich 2. Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1976, S. 1255). Neues Geschäftsdomicil: Hügelstrasse 5, Zürich 2.

22. Oktober 1982

Jean Studer AG, in Zürich 1. Diamanten, Schmuck und Edelsteine (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1961, S. 838). Jean Studer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liselotte Studer, bisher Präsidentin, ist nun einziges Mitglied des VR; sie führt weiter Einzelunterschrift.

22. Oktober 1982

Gasverbund Ostschweiz AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1981, S. 2129). Dr. Max Koller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Willy Küng, von und in Zürich.

22. Oktober 1982

Herbert Ganz, in Thalheim an der Thur, Dorfstrasse 462, Gütighausen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Herbert Ganz, von Buch am Irchel, in Thalheim an der Thur. Bauunternehmung auf dem Gebiete des Hochbaus.

22. Oktober 1982

Boris Markov, in Zollikon, Dufourstrasse 26, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Boris Markov, von Monteggio, in Zollikon. Verkauf von Damenoberbekleidung.

22. Oktober 1982

Coop Zürich LVZ, in Zürich 5. Genossenschaft, Lebensmittel und andere Bedarfsartikel (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1982, S. 2514). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Norbert Büchi; seine Prokura sowie diejenige von Norbert Kaiser sind erloschen. Weiterer neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Paul Meyer, von Basel, in Riehen.

22. Oktober 1982

JHG Transport AG, in Zürich 4, Rolandstrasse 16, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 10. 1982. Zweck: Durchführung von Warentransporten aller Art für eigene und fremde Rechnung im In- und Ausland, Handel mit Möbeln und Inneneinrichtungsgegenständen aller Art, Erwerb, Verwaltung, Überbauung und Veräusserung von Grundstücken sowie Beteiligung an anderen Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. 10. 1982 Möbel und Einrichtungsgegenstände zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jörg Hammer, von und in Zürich.

22. Oktober 1982

Heer Neuwiesen Winterthur AG, in Winterthur 1, Strickerstrasse 3, Zentrum Neuwiesen. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 5. 1982. Zweck: Handel mit und Reparatur von Uhren, Schmuck und Geschenkartikeln, insbesondere Betrieb eines Geschäftes im Neuwiesen-Einkaufszentrum in Winterthur. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. 5. 1982 und dazugehörigen Anhang Uhren und Schmuck zum Preise von Fr. 101 964, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Albert Heer, von Winterthur, in Seuzach.

Bern – Berne – Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

22. Oktober 1982

Kurhotel zur goldenen Sonne Riggisberg AG, in Riggisberg. Mit Statuten vom 15. Oktober 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung und den Betrieb des Kurhotels zur goldenen Sonne in Riggisberg. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 56 000, eingeteilt in 560 Namenaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 21 000 einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Michel Ducret, von St-Sulpice VD und Eculens, in Worb, Präsident; Urs E. Grütter, von Rüeggau, in Heimberg, Sekretär; Martin Haller, von Reinach AG, in Thun; Hans Baumgartner, von Bilten, in Bremgarten bei Bern, und Rolf Weibel, von Lausen, in Bern; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Hotel zur goldenen Sonne, 3132 Riggisberg.

Büro Bern

22. Oktober 1982

Willy Bühler AG Bern, in Bern, Seilbahnau, Stahlbau usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 498). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Ernst Felchlin, von Arth und Olten, in Solothurn.

22. Oktober 1982

Peugeot-Talbot (Suisse) SA, in Bern, Automobile usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1982, S. 30). Die Unterschriften von André Perrin, Generaldirektor, und Domenico Carcano, stellvertretender Generaldirektor, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Bernard Morot, französischer Staatsangehöriger in Bern, Direktor.

22. Oktober 1982

Hochstetten société anonyme, in Bern, Liegenschaften (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1979, S. 3734). A. Walter Feuz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Richard Feuz, von Beatenberg, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Manuelstrasse 74, bei Richard Feuz.

22. Oktober 1982

Aegerter Consulting AG, in Bern. Mit Statuten vom 23. September 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Unternehmensberatung mit Schwergewicht auf Organisation, elektronischer Datenverarbeitung und Personalberatung. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes von Peter Aegerter, in Bern, gemäss Bilanz per 1. August 1982 und Sacheinlagevertrag vom 23. September 1982, nämlich Aktiven von Fr. 58 000 und Passiven von Fr. 8000. Der Übernahmepreis von Fr. 50 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Peter Aegerter, von Oberwil im Simmental, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Hopfenweg 17.

22. Oktober 1982

Intercity AG Bern, in Bern, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1982, S. 1746). Hans Wüst, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Küsnacht ZH.

22. Oktober 1982

Helpout AG Bern, in Bern, Zuverfügungstellung von Arbeitskräften usw. (SHAB Nr. 200 vom 30. 8. 1982, S. 2810). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Die Generalversammlung vom 21. September 1982 hat die Statuten entsprechend revidiert.

22. Oktober 1982

TBV GmbH, in Bern, mit Statuten vom 13. Oktober 1982 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Herstellung von Maschinen und maschinellen Bestandteilen; Handel mit Wälzlagern und Artikeln aller Art; technische Beratungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, Vertretungen, Mandate, Patente und Lizenzen übernehmen und vergeben. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafters sind: Roland W. Blaser, von Schangnau, in Volketswil, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Rolf Lehmann, von Langnau im Emmental, in Bern, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Einladungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Ernst Schaefer, von Gondiswil, in Lanzenhäusern, Gemeinde Wahlen, ist einziger Geschäftsführer; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Laupenstrasse 1.

Büro Biel

22. Oktober 1982

Isoma S.A., in Biel 1, Fabrikation von optischen Apparaten, Spezialmaschinen und Präzisionsoptik usw. (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1982, S. 2378). Die Unterschrift von Rudolf Ruppli, Vizedirektor, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Hansruedi Ochsen, von Zürich, in Aegerten, und Hugo Wäfler, von Frutigen, in Orpund; sie zeichnen jedoch nicht unter sich.

Büro Interlaken

22. Oktober 1982

Wohnbaugenossenschaft Därligen, in Därligen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen. Die Statuten datieren vom 10. Oktober 1979 und vom 2. Juli 1980. Es werden Stammanteile von Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeit haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Die Genossenschaft wird vertreten durch die Verwaltung, welche aus 3 oder mehr Mitgliedern besteht. Zeichnungsberechtigte Verwaltungsmitglieder: Hans Dietrich-Ritschard, von Därligen, Präsident; Kathryn Stern, von Rüti bei Riggisberg, Sekretärin, und Margrit Bodmer-Jenny, von Därligen, Kassierin, alle in Därligen. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Domicil: beim Türl, 3707 Därligen.

Büro Laufen

22. Oktober 1982

Dohoco G.m.b.H., in Laufen (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1982, S. 1667). Neues Domicil: Brislachstrasse 20.

Büro Thun

21. Oktober 1982

Wohnbaugenossenschaft Seeblick, in Gwatt, Gemeinde Thun (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1980, S. 3770). Paul Schweizer, Präsident; Jakob Meyer, Kassier, und Dora Ernst-Leiser, Sekretärin, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Edgar Rathgeb ernannt; er zeichnet wie bis anhin kollektiv zu zweien. Neu in die Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Hans Ulrich von Allmen, von Lauterbrunnen, in Thun, als Vizepräsident; Hans Trösch, von Thunstetten und Uster, in Thun, als Kassier, und Jeanette Braun, von Chur, in Thun, als Sekretärin.

21. Oktober 1982

ARC Adsorptionstechnik AG in Liquidation, in Thun, Aktivkohleanlagen usw. durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 27. 2. 1981, S. 635). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

22. Oktober 1982

Bahoz AG in Liquidation, in Thun, Liegenschaften und Überbaungen (SHAB Nr. 201 vom 1. 9. 1981, S. 2790). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

14. Oktober 1982

Lichtspielhaus Emmenbrücke A.-G., in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1981, S. 4102). Statutenänderung vom 12. Oktober 1982. Die Firma lautet nun: **Emmenweid Immobilien AG.** Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Sursee verlegt. Neues Domicil: Centralstrasse 22, bei Zeno Steiger, 6210 Sursee. Neuer Zweck: Bau, Kauf und Verkauf, Renovierung, Vermietung und Verwaltung sowie Vermittlung von Ein- und Mehrfamilienhäusern. Die bisherigen 312 Namenaktien zu Fr. 500 wurden in 312 Inhaber-

aktien zu Fr. 500 umgewandelt. Das Grundkapital von Fr. 156 000 zerfällt demnach neu in 312 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen erfolgen nun durch eingeschriebenen Brief, falls die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 3 Mitgliedern (bisher 5 bis 7). Weitere Andrerungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Peter Niederberger ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Zeno Steiger, von Triengen, in Sursee.

22. Oktober 1982

Arius AG (Arius SA) (Arius Ltd), in Luzern, Denkmalstrasse 2, bei Urs Kunz, 6006 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 1. 10. 1982. Zweck: Produktion von Handel mit und Vertrieb von Tonträgern aller Art; Import von und Handel mit Musikinstrumenten; kaufmännische Betreuung und Vermittlung von Künstlern; Erwerb und Lizenzvergabe von Urheberrechten; Durchführung von Fachkursen, Konzerten und Musikveranstaltungen; Erwerb von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 25 Stammaktien zu Fr. 1000 und 250 Sammelaktien zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend. Das Grundkapital ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Urs Kunz, in Luzern, die handteltre Produktion für das Schallplattenalbum «Klaviermelodien» zum Preise von Fr. 30 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Urs Kunz, von Grosswangen, in Luzern; Mitglieder: Ruedi Strub, von Laufelfingen, in Oftringen, und Walter Lanz, von Huttwil, in Sursee. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

22. Oktober 1982

CPM Holdings AG, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 209 vom 10. 9. 1981, S. 2882). Statutenänderungen vom 6. und 16. September 1982. Die Firma lautet nun: **Doil Oil & Gas AG.** Neuer Zweck: Exploration und Förderung von Öl, Gas und anderen Rohstoffen zur Energiegewinnung; Planung, Vorbereitung und Durchführung der Aufschliessung und Förderung von Erdöl, Erdgas und anderen Rohstoffen zur Energiegewinnung einschliesslich der Vornahme geologischer und geophysikalischer Untersuchungen und sonstiger Explorationsmassnahmen in Form von Untersuchungs-, Aufschlusses- und Produktionsbohrungen; Erwerb, Veräusserung und Ausübung von Grundstücks-, Bohr- und Schürfrechten und sonstigen Rechten im Zusammenhang mit der Förderung von Erdöl, Erdgas und anderen Rohstoffen zur Energiegewinnung; Produktion und Verkauf von bzw. Handel mit Erdöl und Erdgas und anderen Rohstoffen zur Energiegewinnung und weiteren damit verwandten oder daraus hergestellten Produkten; Beteiligungen. Dr. Thomas Fischer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Bodo von Düring, von Horw, in Luzern. Einzelprokura wurde erteilt an Ronald N. Edwards, englischer Staatsangehöriger, in Horw.

22. Oktober 1982

Methods Management Consultants AG (Methods Management Consultants SA) (Methods Management Consultants Inc.) (Methods Management Consultants Ltd.), bisher in Zug (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3327). Statutenänderung vom 7. Oktober 1982. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Geuensee verlegt. Domicil: Olee, bei Greta Fischer, 6232 Geuensee. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. Januar 1972. Zweck: Entwicklung und Anwendung geeigneter Methoden der Unternehmensberatung, insbesondere auf dem Gebiete der Bekleidungs- und Schuhindustrie, sowie Leistung aller einschlägigen Dienste; Auswertung von Schutzrechten aller Art; Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und Liegenschaften; Durchführung aller finanziellen und kommerziellen Geschäfte. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Dr. Gertrud Forster ist aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift: Greta Fischer, von Grosswangen, in Geuensee (neu).

22. Oktober 1982

Elektroschau, in Luzern, Genossenschaft (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1982, S. 583). Der zeichnungsberechtigte Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Werner Häfliger (bisher), Vizepräsident Ulrich Meyer (bisher), Kassier Fritz von Allmen (bisher Aktuar), Aktuar Peter Affentranger (bisher Beisitzer), Beisitzer Ernst Rast (bisher Kassier); sie zeichnen alle weiterhin kollektiv zu zweien.

22. Oktober 1982

Galliker Alois, in Aesch, Hauptstrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Galliker Alois, von Schwarzenbach, in Aesch LU. Betrieb einer Schlosserei; sanitäre Installationen.

22. Oktober 1982

Gastgewerbe Einsatz Grendel AG, in Luzern (SHAB Nr. 263 vom 12. 11. 1981, S. 3567). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Verfügung vom 6. Oktober 1982 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

22. Oktober 1982

Gemperli-Treuhand Luzern A.G., in Luzern (SHAB Nr. 245 vom 22. 10. 1981, S. 3306). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88 bis in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation wird unter der Firma **Gemperli-Treuhand Luzern A.G. in Liq.** durchgeführt. Liquidatoren sind die bisherigen Verwaltungsräte Peter Gemperli (bisher Präsident) und Gretel Gemperli (bisher Mitglied), welche weiterhin einzeln zeichnen.

22. Oktober 1982

Malimag, Luzern, in Luzern, Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1971, S. 2151). Arthur Waser ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Alfred Studer; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Domicil: Eichwaldstrasse 5, bei Mari AG Luzern, 6005 Luzern.

22. Oktober 1982

Scheiber, in Luzern, Bücher (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1965, S. 2036). Diese Firma wird infolge Wegzuges der Inhaberin in Anwendung von Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

22. Oktober 1982

E. Schmid, in Luzern, Südrüchte (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1942, S. 2230).

Kaspar Schmid, in Luzern, Restaurant (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1961, S. 3387).

Diese Firmen werden infolge Wegzuges des Inhabers in Anwendung von Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

22. Oktober 1982

Xebec Corporation AG (Xebec Corporation SA) (Xebec Corporation Ltd.), in Luzern, Waren aller Art (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1980, S. 2607). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Oktober 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Xebec Corporation AG in Liq. (Xebec Corporation SA in Liq.) (Xebec Corporation Ltd. in Liq.)** durchgeführt. Liquidatoren sind: Dr. Urs-Viktor Ineichen (bisher Präsident) und Dr. Hans Appli (bisher Sekretär); sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Die Unterschriften von John Stuart Clements (bisher Vizepräsident) und Stavros Spyropoulos (bisher Direktor) sind erloschen.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

22. Oktober 1982

Irtes AG, in Hergiswil, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Büromöbeln und Büroeinrichtungen usw. (SHAB Nr. 258 vom 6. 11. 1981, S. 3490). Hans Disch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues, einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Peter Locher, von Oberegg, in Zug.

22. Oktober 1982

Mürv AG, in Hergiswil. Gemäss Statuten vom 20. Oktober 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von eigenem und fremdem Vermögen jeder Art, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an und Finanzierung von Gesellschaften und Unternehmungen aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften überbauen, kaufen, verwalten und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 56 000, eingeteilt in 56 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlageverträgen vom 20. Oktober 1982 übernimmt die Gesellschaft von Franz Rölli, Luzern, diverse Sachwerte (Büroinventar, Auto Mercedes-Benz 450 SE 1974) zum Preise von Fr. 18 150 und von Hans-Peter Müller, Ennetbürgen, diverse Fahrzeuge (BMW 2800 CS-Coupé 1968, Kombi Datsun E 20 1980, Opel-Rekord 1975) zum Preise von Fr. 29 050. Vom Übernahmepreis Rölli werden Fr. 18 000 und vom Übernahmepreis Müller Fr. 29 000 auf das Grundkapital angerechnet, während Fr. 9000 des Aktienkapitals in bar einbezahlt werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören an: Hans-Peter Müller, von Grossdietwil und Emmen, in Ennetbürgen, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Franz Rölli, von Emmen und Altbüren, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Pilatusstrasse 38, c/o Alpina Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

Glarus – Glaris – Glarona

22. Oktober 1982

City Treuhand AG, Zürich, bisher in Zürich, Treuhandfunktionen aller Art (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1981, S. 4032). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. April 1982 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. Mai 1963 und wurden am 2. Dezember 1964, 13. Dezember 1968, 12. Februar 1981 und 30. September 1982 revidiert. Die Firma lautet nun: City Treuhand AG Glarus. Sie bezweckt: Ausübung von Treuhandfunktionen aller Art, Durchführung von Erbschaftsliquidationen, An- und Verkauf, Vermittlung, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften sowie ferner Finanzierung und Erstellung von Neubauten aller Art. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft hat anlässlich der Gründung Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. März 1963 der «City-Treuhand, Johann Jutzeler», in Zürich, zum Preise von Fr. 49 633.60 übernommen, wovon Fr. 30 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Fr. 40 000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Erwin Huber, von Mägenwil, in Genf, ist Präsident mit Einzelunterschrift, und Albert Kolp, von Ebnat-Kappel, in Wiesendangen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien (beide bisher). Domizil: c/o Hermann Noser Treuhand AG, Zollhausstrasse 46.

22. Oktober 1982

K. Schweizer-Stüssy's Erben, in Glarus, Hoch- und Tiefbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1965, S. 3434). Die Gesellschafterin Margrit Schweizer ist infolge Todes ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in die Gesellschaft eingetreten ist auf den 1. Januar 1979 Robert Schweizer-Hanhart, von und in Glarus.

Zug – Zoug – Zugo

22. Oktober 1982

Personality fulltime job AG, in Zug, Aktiengesellschaft. Statutendatum: 21. Oktober 1982. Zweck: Personalberatung und Stellenvermittlung für sämtliche Berufsbereiche, insbesondere für kaufmännische Berufe und medizinische Hilfsberufe. Die Gesellschaft kann auch Dienstleistungen im Verwaltungs- und Administrationsbereich ausüben oder Handel mit Waren aller Art betreiben sowie Patente, Lizenzen und Know-how erwerben und veräussern. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, davon sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Trudy Arnold, von Nottwil, in Aetenschwil, Gemeinde Sins. Domizil: Untermühleweg 7, 6300 Zug.

22. Oktober 1982

Pageko AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1981, S. 290). Neues Domizil: Gubelstrasse 5, eigene Büros.

22. Oktober 1982

Industrieverwaltungsgesellschaft Cham AG, in Cham (SHAB Nr. 275 vom 26. 11. 1981, S. 3731). Elmar Teuscher, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Edmund Kopp und Elise Steinemann sind erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Walter Ehrbar; seine Prokura ist somit erloschen. Walter Russenberger, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Oktober 1982

Papierfabrik Cham AG, in Cham (SHAB Nr. 198 vom 28. 8. 1981, S. 2759). Elmar Teuscher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Josef Hüfner, Direktor, und die Prokura von Elise Steinemann sind erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Creed Kuenzle, von Ebnat-Kappel, in Herrliberg.

22. Oktober 1982

Aerofiber A.G., in Cham, Fabrikation sowie Ein- und Verkauf von Erzeugnissen der Zellstoff- und Papierindustrie usw. (SHAB Nr. 155 vom 9. 7. 1981, S. 2203). Elmar Teuscher, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Bruno Schenk sind erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Walter Russenberger, von Zürich, in Meggen. Dr. Armin Seiler, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Oktober 1982

Itas AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1981, S. 1716). Einzelunterschrift wurde erteilt an Dr. Peter Pestalozzi, von Zürich, in Küsnacht ZH.

22. Oktober 1982

Neofidaria AG, Zweigniederlassung in Zug, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1982, S. 3327). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Eric Emile Auehlin, von Genf und Willisau-Land, in Genf; er zeichnet nicht mit einem anderen Prokuristen.

22. Oktober 1982

ICC Inter Ceramic Corporation AG, in Zug, Handel mit, Vertrieb, Entwicklung und Herstellung von keramischen Produkten usw. (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1980, S. 3988). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Oktober 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Inter Ceramic Corporation AG (Inter Ceramic Corporation SA) (Inter Ceramic Corporation Ltd.). Dr. Josef Bollag ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Renggli, von Flühli, in Zug. Neues Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Dr. Andreas Renggli.

22. Oktober 1982

M. Haberstich Ingenieurbüro, bisher in Basel (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1981, S. 1613). Die Firma hat den Sitz nach Steinhausen verlegt. Inhaber der Firma ist Max Haberstich, von Basel, nun in Steinhausen. Ingenieurbüro für Energieberatung, Expertisen, Bauphysik und Planung von Haustechnik. Bahnhofstrasse 1, 6312 Steinhausen.

22. Oktober 1982

Trident Investment + Management AG, in Zug, Tätigkeit von Kapitalanlagen und Verwaltung derselben usw. (SHAB Nr. 260 vom 9. 11. 1981, S. 3520). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Oktober 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500.

22. Oktober 1982

TFZ Trust Finance Corporation Zug, in Zug, Finanz- und Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1978, S. 246). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Oktober 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma TFZ Trust Finance Corporation Zug in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist lic. oec. Heinz Müller, von Meggen und Egg, in Meggen. Dr. Antonio Planzer, Präsident; lic. iur. Emilio Zanetti und Andrew Jackson sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

Rectification

Soquebra SA, à Fribourg (FOSC du 27. 10. 1982, no 250, p. 3427). La fondée de pouvoir est Liliane Henneberguer et non Henneberuer.

22 octobre 1982

Suenda AG, en liquidation, précédemment à Zoug (FOSC du 14. 9. 1982, no 213, p. 2967). Nouveau siège: Fribourg, boulevard de Pérolles 4, c/o Fiduciaire Jordan S.A. Statuts originaux du 24. 10. 1979, modifiés le 20. 10. 1982. But: étude et conduite d'affaires commerciales et financières de toute nature, en particulier en matière de conseil et de financement. Participations et acquisition d'immubles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publication: FOSC. La situation légale étant rétablie, la dissolution de la société est révoquée conformément à l'art. 86 al. 3 ORC. La raison sociale sera dès lors Suenda AG. Conseil d'administration d'un à 5 membres. Ingrid Dumas n'est plus liquidatrice; sa signature est radiée. Charles Bonvin, de Lens, à Løye, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

22 octobre 1982

Cogeo S.A., à Fribourg, commerce de produits géophysiques, etc. (FOSC du 11. 11. 1977, no 265, p. 3619)

Comptoir de vente métallique company S.A., à Fribourg (FOSC du 11. 8. 1975, no 185, p. 2205)

Dr. Peter A. Schibler n'est plus administrateur. Sa signature est radiée. Gaston Baudet, de La Corbaz, à Givisiez, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

22 octobre 1982

Micavet Trading S.A., à Fribourg, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 28. 1. 1981, no 21, p. 291). L'administrateur Alain Perrotet a démissionné; sa signature est radiée. Paul-Moritz Scheidegger, de et à Berne, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Le fondé de pouvoir Josef Spicher signera dorénavant collectivement à deux. Nouvelle adresse: Grand-Places 14, c/o Etude A. Cottier, Hauser & Meyer.

22 octobre 1982

Reichmans Investments S.A., à Fribourg, opérations financières, etc. (FOSC du 4. 1. 1982, no 1, p. 4). Milton Zevi Levine n'est plus administrateur; il est nommé directeur avec signature collective à deux. Alan Reichman, d'Afrique du Sud, à Johannesburg (Afrique du Sud), a été nommé administrateur et président avec signature collective à deux. Le président Alan Reichman et le directeur Milton Zevi Levine ne signent pas entre eux.

Büro Tifers (Bezirk Sense)

22. Oktober 1982

Bertschy Erwin, in Düringen, Metallbau, Kunstschlosserei (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1972, S. 2636). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

22. Oktober 1982

Montymar AG, in Bösingen, Liegenschaften (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1601). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Anton Georg Stiffler, Vizepräsident, und Ruth Stiffler, Sekretärin; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Präsident des VR, Werner Wigger, und das Mitglied, Hildegard Wigger, wohnen jetzt in Laupen und zeichnen beide einzeln (bisher kollektiv zu zweien). Neue Adresse: c/o S. Wigger, Leimackerstrasse 12, 3178 Bösingen.

22. Oktober 1982

Horner AG, in Tifers, Personen- und Gütertransport (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1978, S. 3947). Hanspeter Baeriswyl, von und in Tifers, wurde zum Prokuristen ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

22. Oktober 1982

Flex-pac AG, in Kestenholz, Rainstrasse 351, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. 10. 1982. Zweck: Handel mit Papieren, Verpackungen aus Papier, Karton und Kunststoff und auch anderen Produkten sowie den Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören einzig an mit Einzelunterschrift: Urs de Bernardi, von Olten und Walterswil SO, in Kestenholz.

22. Oktober 1982

Flex-pac U. de Bernardi-Lanz, in Kestenholz, Handel mit Papieren, Verpackungen aus Papier, Karton und Kunststoff (SHAB Nr. 152 vom 5. 7. 1982, S. 2172). Löschung infolge Geschäftsüberganges.

22. Oktober 1982

Loh Optikmaschinen Kommanditgesellschaft, in Oensingen, Fabrikation von und Handel mit Optik-Maschinen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1981, S. 72). Ernst Loh, Komplementär, wohnt nun in Dornach. Siegfried Bucher, Prokurist, wohnt nun in Balsthal.

22. Oktober 1982

Raiffeisenkasse Neuendorf, in Neuendorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1980, S. 3232). Aus Vorstand ausgeschieden: Paul Bütiker, Aktuar; Unterschrift erloschen. Aktuar mit Unterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und dem Verwalter neu: Stefan Oeggerli von Arx, von und in Neuendorf (bisher Beisitzer).

22. Oktober 1982

Kirsten Kabeltechnik AG, in Welschenrohr, Tätigkeit im Bereich der Kabeltechnik und des Apparatebaus usw. (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1982, S. 2516). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Lothar Hennies, VR-Vizepräsident; Dr. Kurt Schleuniger, Jürg Mörli und Hermann Hartmann; Unterschrift des letzteren erloschen. VR-Vizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Josef Ingold, von und in Subingen. VR-Mitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hanspeter Mollet, von Schnottwil, in Lohn. Prokura zu zweien neu: Hermann Hartmann, von Villnachern, in Möriegen.

Büro Dorneck in Dornach

22. Oktober 1982

Fleckviehzuchtgenossenschaft Hochwald, in Hochwald (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1969, S. 987). Werner Vögli, Kassier, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Kassier wurde gewählt: Hanspeter Ming-Vögli, von Lungern, in Hochwald; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Olten-Gösgen in Olten

22. Oktober 1982

Willi Siegrist, in Olten, Taxibetrieb (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1958, S. 2867). Die Firma lautet nun: Aare Taxi Siegrist.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

21. Oktober 1982

Präfi-Garage V. Gloor, in Basel (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1981, S. 1817). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

21. Oktober 1982

Ambassador Trading Company, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1982, S. 1467). Statutenänderung: 19. 10. 1982. Publikationspflichtige Tatsachen sind nicht berührt.

21. Oktober 1982

Aktiengesellschaft zur Laute, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1982, S. 3372). Domizil nun: Wallstrasse 11, bei Balit AG.

21. Oktober 1982

Adrien Mamie, in Basel, Malergeschäft (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1977, S. 868). Domizil nun: Efingerstrasse 2. Adrien Mamie, Inhaber, wohnt nun in Schönenbuch.

21. Oktober 1982

Bernhard Merz AG, Elektrische Installationen, in Basel (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1978, S. 1100). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bernhard Merz, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter mit Einzelunterschrift neu: Herbert Issler, dessen Prokura erloschen ist. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Werner König, von Basel und Bottenwil, in Sissach. Rosa Merz, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

22. Oktober 1982

R. Klingler, in Münchenstein, Lehengasse 44, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ralf Klingler, von Basel, in Münchenstein. Ausführung von elektrischen Installationen.

22. Oktober 1982

Fritz Sautter, Zweigniederlassung in Allschwil, Malergeschäft (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1955, S. 527). Einzelfirma mit Hauptsitz in Basel. Zweigniederlassung infolge Aufhebung erloschen.

22. Oktober 1982

S. Bachmann-Ritter, in Diegten, Bäckerei, Konditorei, Spezerei-handlung (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1950, S. 2403). Einzelfirma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. Oktober 1982

Jakob Steinmann-Betschen, in Sissach, Betrieb des Restaurants Post (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1968, S. 2775). Diese Einzelfirma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. Oktober 1982

Rancho Qualitäts-Pferdesportartikel P. Oppliker & J. Meury, in Reinach (SHAB Nr. 69 vom 25. 3. 1981, S. 931). Diese Kollektivgesellschaft hat sich am 1. Januar 1982 infolge Austritts des Gesellschafters Peter Oppliker aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

22. Oktober 1982

Walter Bros. AG, in A l l s c h w i l, An- und Verkauf von Textilien, Schuhen und Lederwaren usw. (SHAB Nr. 216 vom 18. 9. 1963). Prokura Anny Ries erloschen.

22. Oktober 1982

Pick out - Service AG (Pick out - Service SA) (Pick out - Service Ltd.), bisher in B a s e l (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1980, S. 2584). Statutenänderung: 21. Oktober 1982. Sitz nun: R e i n a c h B L, Rosenweg 13. Ursprüngliche Statuten: 17. August 1977, letztmals geändert am 17. Juli 1980. Zweck: Herstellung von Filmen, Videobändern, Tonbildern und entsprechender Fachliteratur auf dem Gebiete der Werbung, Instruktion und Unterhaltung. Beratung auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft kann Handel mit Material und Geräten zur Herstellung von Filmen, Videobändern, Tonbildern und entsprechender Fachliteratur betreiben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Heinz Zollinger-Jermann, Präsident, und Heidi Zollinger-Jermann, beide von Basel, in Reinach BL.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

22. Oktober 1982

Adressen- und Propagandazentrale Schaffhausen AG, in S c h a f f h a u s e n (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1980, S. 4000). Am 19. Oktober 1982 wurden die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1500 Namenaktien zu Fr. 100 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 um Fr. 150 000 auf Fr. 250 000 erhöht. Die bisherigen 700 Vorzugsaktien zu Fr. 100 wurden in Stammaktien zu Fr. 100 umgewandelt und allen andern Aktien gleichgestellt. Das Aktienkapital von Fr. 250 000 ist voll einbezahlt und nun eingeteilt in 2500 Namenaktien zu Fr. 100. Die weiteren Änderungen an den Statuten sind nicht publikationspflichtig.

22. Oktober 1982

Russenberger Prüfmaschinen AG, in S c h a f f h a u s e n (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1979, S. 3207). Max E. Russenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

21. Oktober 1982

Stammach Landquart AG, Filiale Buchs, in B u c h s. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Stammach Landquart AG», mit Hauptsitz in Landquart, Gemeinde Igis, welche am 3. Juni 1977 im Handelsregister des Kantons Graubünden eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1981, S. 293), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 29. April 1982 in Buchs eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Durchführung von Abdichtungsverfahren jeder Art, Arbeiten für Abdichtungen im Hoch-, Tief- und Brückenbau, Korrosionsschutz, Tankisolationen und Beschichtungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Beteiligungen erwerben. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Jakob Schutz, von Filisur und Zurzach, in Filisur, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Hans Stammach, von Uerkheim, in Zürich, Delegierter des VR; mit Einzelprokura durch Annemarie Germann, von Dietikon, in Zürich; ferner mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Jon Andri Tgettel, von Trun, in Ardez, Vizepräsident des VR; Dr. Fritz Wick, von Zuzwil SG und Wuppenau, in Waldegg, Gemeinde Uitikon, Mitglied des VR; Rolf Färber, von Tamin, in Zürich, Mitglied des VR, und Charles Ogg, von Thayngen, in Triesen (FL), Geschäftsführer. Geschäftsadresse: Schulhausstrasse 5a, 9470 Buchs.

21. Oktober 1982

Vini «Aldo-Baldo» Persi & Fabbroni, in G o l d a c h. Baldo Persi und Aldo Fabbroni, beide italienische Staatsangehörige, in Goldach, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 30. Oktober 1982 ihren Anfang nimmt. Weinhandlung. Warteggweg 26, 9403 Goldach.

21. Oktober 1982

Von Rotz Autohandels AG, bisher in W i l (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1978, S. 2380). An der Generalversammlung vom 21. Oktober 1982 wurde die Firma geändert in **Garage von Rotz AG** und der Sitz der Gesellschaft nach B r o n s c h o f e n verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 8a, 9552 Bronschhofen.

21. Oktober 1982

Contrade AG St. Gallen, in S t. G a l l e n, Erstellung von Bauten usw. (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1979, S. 1152). Neu wurden mit Einzelunterschrift in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Ernst Flückiger, von Rohrbachgraben, in Oberrisingen, und Jean-Claude Conrad, von Nods, in Unterengstringen. Das bisher einzige Mitglied, Franz Ruckstuhl, ist nun Präsident des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

21. Oktober 1982

Baerlocher & Co. AG, in R h e i n e c k, Textilien usw. (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1982, S. 2396). Die Prokura von Werner Schär ist erloschen.

21. Oktober 1982

Ammann & Co. Gossau AG, in G o s s a u, Almetalle usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1979, S. 335). Hansruedi Rechsteiner-Ludescher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. Oktober 1982

Neo Vac Aktiengesellschaft, in O b e r r i e t, technische Geräte usw. (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1980, S. 1079). Rino Weder ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Walde-mar Mehrmann, von Kirchberg SG, in Buchs SG. Albert Heule wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Franz Hallauer, von Suhr, in Oberriet, und Klaus Kluser, von und in Oberriet; letztere beiden sowie der Prokurist Alois Mannhart zeichnen nicht unter sich, sondern ausschliesslich mit Albert Heule, Vizedirektor.

21. Oktober 1982

Tobler & Co. A.G. Chemische Fabrik, in A l l s t ä t t e n (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1981, S. 980). Dora Tobler-Ammann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Hansjörg Tobler ist nicht mehr Präsident und Delegierter, bleibt jedoch Mitglied des VR und führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den VR gewählt: Alexander Schmidheiny, von Balgach, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dr. Jacques Kägi, von Zürich, in Küsnacht ZH; Dr. Ueli Ammann, von Zürich und Madiswil, in Zürich, und Dr. Christoph Rohner, von St. Margrethen, in St. Gallen; letztere drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Monika Scheuzger und Hans Niederhauser führen anstelle der Einzelprokura nun Kollektivprokura zu zweien.

21. Oktober 1982

SFS Stadler AG, Zweigniederlassung Heerbrugg, in Heerbrugg, Gemeinde A u, Handel mit Eisen usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1978, S. 2365), mit Hauptsitz in Allstätt. Beat Langenegger, Prokurist, wohnt nun in Heerbrugg, Gemeinde A u.

21. Oktober 1982

Centrum Immobilien AG, Ebnat-Kappel, in E b n a t - K a p p e l (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1968, S. 1558). Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Hans Heggli, wohnt nun in Jona.

21. Oktober 1982

Skimatic AG, in A l l s t ä t t e n, Herstellung und Vertrieb von Maschinen, Apparaten, Automaten für den Wintersport usw. (SHAB Nr. 221 vom 24. 9. 1981, S. 3020). Dora Tobler-Ammann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Hans Jörg Tobler ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR und führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den VR gewählt: Alexander Schmidheiny, von Balgach, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dr. Jacques Kägi, von Zürich, in Küsnacht ZH, und Dr. Ueli Ammann, von Zürich und Madiswil, in Zürich; letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Oktober 1982

Läkerol A.-G., in S t. G a l l e n, Vertrieb der Läkerolprodukte usw. (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1980, S. 2808). Hans Roelli, Delegierter, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Sture Ahlgren, schwedischer Staatsangehöriger, in Gävle (S); Hermann Brun, von Dagmersellen und Zürich, in Zürich, und Peter Fuhrer, von Seedorf BE, in Richterswil; letztere drei ohne Unterschrift.

21. Oktober 1982

Genossenschaft für Alterswohnungen, Uzwil, in U z w i l (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1979, S. 945). Neue Geschäftsadresse: bei Koller Treuhänder AG, Wilenstrasse 14, 9240 Uzwil.

21. Oktober 1982

Hans Nüesch & Co., in Heerbrugg, Gemeinde A u, Handel mit Garnen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1981, S. 1197). Der Komplementär Hans Nüesch jun. führt nun den Allianznamen Winzler. Die Kommandite von Margrit Walt-Nüesch wurde von Fr. 125 000 auf Fr. 25 760, diejenige von Annemarie Staub-Nüesch von Fr. 125 000 auf Fr. 22 680, diejenige von Esther Hitz-Nüesch von Fr. 125 000 auf Fr. 25 760 und diejenige von Karl Staub-Nüesch von Fr. 125 000 auf Fr. 22 680 herabgesetzt.

21. Oktober 1982

Stühl & Co., in W i l, Entwicklung, Herstellung, Montage und Vertrieb von Maschinen und Werkzeugen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1980, S. 3464). Neue Geschäftsadresse: Hubstrasse 100, 9500 Wil.

21. Oktober 1982

Ernst Brunner, in W i l, Kleinglühlampenfabrik (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1961, S. 3722). Die Geschäftsnatur lautet nun: Produktion und Handel mit Kleinglühlampen und Glühlampen.

21. Oktober 1982

Enderli Richard, in S t. G a l l e n, Bäckerei usw. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1966, S. 2158). Der Firmainhaber Richard Enderli ist auch Bürger von St. Gallen.

21. Oktober 1982

Elisabeth Hübner-Widmer, bisher in N e s s l a u, Führung des Hotels Bahnhof (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1975, S. 2992). Die Firma hat den Sitz nach G o l d i n g e n verlegt; wo die Firmainhaberinnen Elisabeth Hübner-Widmer und der Prokurist Walter Hübner nun auch wohnen. Die Geschäftsnatur lautet nun: Betrieb des Hotel-Restaurants Freihof. Geschäftsadresse: Wolfertingen, 8638 Goldingen.

21. Oktober 1982

Nelly Frauenfelder, in R a p p e r s w i l, Fabrikation und Vertrieb von Kräuterkosmetikprodukten usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1969, S. 2803). Die Geschäftsnatur lautet nun: Fabrikation und Vertrieb von biologischen Vitamin-Kräuterkosmetikprodukten der Marke «Erna Sagers». Neue Geschäftsadresse: Sägestrasse 1, 8640 Rapperswil.

21. Oktober 1982

Foto-Baer, in S t. G a l l e n (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1967, S. 3358). Der Allianzname Zraggen des Firmainhabers Max Baer entfällt.

21. Oktober 1982

Borgh, bisher in S t. M a r g r e t h e n, Industrie- und Baumontagen (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1982, S. 180). Die Firma hat den Sitz nach Heerbrugg, Gemeinde A u, verlegt, wo der Firmainhaber nun auch wohnt. Geschäftsadresse: Klötenstrasse 3, 9435 Heerbrugg.

21. Oktober 1982

Giuseppe Tarantino, Chem. Reinigung, in W a t t w i l. Inhaber der Firma ist Giuseppe Tarantino, italienischer Staatsangehöriger, in Ebnat-Kappel. Chemische Reinigung. Rickenstrasse 19, 9630 Wattwil.

21. Oktober 1982

Paul Dietrich, in S t. G a l l e n, Handel mit Landesprodukten, landwirtschaftlichen Artikeln und Geräten (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1971, S. 3024). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. Oktober 1982

Emil Reich, in M ö r s c h w i l, Vertrieb von Bedarfsartikeln für die Holzbranche (SHAB Nr. 70 vom 27. 3. 1951, S. 740). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. Oktober 1982

Mechanische Montage Solin, in G o s s a u (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1980, S. 991). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

21. Oktober 1982

Eximpex, in S t. G a l l e n, Vermittlung und Tüftung von Import-, Export-, Transit- und Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1977, S. 2310). An der Generalversammlung vom 21. Oktober 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Immo-Best AG und der Zweck: Handel mit, Überbauung und Verwaltung von Liegenschaften sowie Tüftung von Import-, Export-, Transit- und Handelsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und sie finanzieren.

22. Oktober 1982

Max Keller & Co., in S t. G a l l e n, Handel mit Dauerwurstwaren, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1972, S. 213). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Max Keller & Co. AG», in St. Gallen.

22. Oktober 1982

Max Keller & Co. AG, in S t. G a l l e n. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. Oktober 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import von und Grosshandel mit Dauerwurstwaren und Konserven. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom

21. Oktober 1982 und Übernahmebilanz per 1. September 1982 von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Max Keller & Co.», in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 232 077.24 und Passiven von Fr. 157 256.50, zum Preise von Fr. 74 820.74, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Max Keller, Präsident, und Annemarie Keller-Eppler, beide von Endingen, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Speicherstrasse 48, 9000 St. Gallen.

22. Oktober 1982

Buntweberei AG, in G o s s a u (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1948, S. 697). An der Generalversammlung vom 22. Oktober 1982 wurde die Firma geändert in **Bemo AG** und der Zweck ist nun An- und Verkauf sowie Vermietung und Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neue Geschäftsadresse: Gozenbergstrasse 3, 9202 Gossau.

22. Oktober 1982

Spedition Franz Lebert AG, in W i l (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1980, S. 3264). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Klaus Hanloser, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D).

22. Oktober 1982

Ulrich Bischoffs Erben AG, in W a t t w i l, Handel mit Papierwaren usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1977, S. 3805). Neue Geschäftsadresse: Ebnaterstrasse, 9631 Ullsbach.

22. Oktober 1982

Brauen AG, in W a t t w i l, Fabrikation von und Handel mit Papierwaren usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1979, S. 2985). Alfred Brauen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

22. Oktober 1982

Grauer & Müller AG, Degersheim, in D e g e r s h e i m, elektronische und akustische Geräte usw. (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1982, S. 813). Dr. Peter Rietmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Gunilla Müller-Löhr, von Waldstatt, in Degersheim, und Nestor Solenthaler, von Urnäsch, in Herisau.

22. Oktober 1982

Zünd-Transport AG, in A l l s t ä t t e n (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1982, S. 225). Pius Zünd, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Norbert Senti, bisher Vizepräsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Frowin Zünd, Adolf Thür, Paul Matt, alle drei von und in Allstätt, und Severino Laeng, von Utzenstorf, in Heerbrugg, Gemeinde A u.

22. Oktober 1982

Albert Köppel AG, in S t. G a l l e n mit Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in S t. M a r g r e t h e n, Ausführung von Strassen-, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1980, S. 3300). Ernst Leuener führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Bruno Büchler, von Mogelsberg, in Bühler, und Heinz Müller, von Basel und Läfelfingen, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald.

22. Oktober 1982

Jakob Schläpfer & Co. AG, in S t. G a l l e n, Stickereien usw. (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1980, S. 2236). Das Verwaltungsratsmitglied Lisbeth Schläpfer-Bucher führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift. Die Prokura von Ernst Brägger ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Urs Jakob, von Trub, in St. Gallen, sowie Kollektivprokura zu zweien an: Bruno Nageli, von und Berlingen; Alexander Reiser, von Simach, in Lichtensteig; Robert Schiess, von Herisau, in St. Gallen, und Robert Zellweger, von und in Teufen AR. Es wohnen nun die Prokuristen Peter Habicht und Robert Bruderer in Teufen AR.

22. Oktober 1982

D & S Element AG, in Heerbrugg, Gemeinde A u. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. Oktober 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Büro- und Bauelementen, Büro- und Bankausstattungen sowie Büro- und Bankgeräten und Zubehör aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Dr. Bruno Stocker, von Luzern, in Bernegg. Ferner wurde als Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt: Wolfgang Schulz, deutscher Staatsangehöriger, in Haag, Gemeinde Sennwald. Geschäftsadresse: Auer-Strasse 18, 9435 Heerbrugg.

22. Oktober 1982

Kurt Naef, in O b e r b ü r e n. Inhaber der Firma ist Kurt Naef, von St. Gallen und Erlen, in Oberbüren. Schweinezucht. Geschäftsadresse: Rütli, 9245 Oberbüren. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 8. September 1982.)

22. Oktober 1982

Franz Köppel, in A u, Betrieb des Restaurants Eisenbahn (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1967, S. 2289). Die Geschäftsnatur lautet nun: Betrieb des Hotel-Restaurants Isenbahnli. Geschäftsadresse: Rheinstrasse 3, 9434 Au (amtliche Strassennummerierung).

22. Oktober 1982

Blumen Kröni, bisher in S t. G a l l e n (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1978, S. 137). Die Firma hat den Sitz nach Mörschwil verlegt. Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 17, 9402 Mörschwil.

22. Oktober 1982

Eisenbart, in S t. M a r g r e t h e n, Mass- und Konfektionsgeschäft und Tuchhandel (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1974, S. 2629). Die Geschäftsnatur lautet nun: Konfektionsgeschäft.

22. Oktober 1982

Comestibles Gross Inh. H. P. Zellweger, in R o r s c h a c h (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1976, S. 2023). Die Firma lautet nun: Comestibles Zellweger.

22. Oktober 1982

Produtron E. Dudler, in R o r s c h a c h. Inhaber der Firma ist Emil Dudler-Kammermann, von Thal, in Rorschach. Produktion, Entwicklung von und Handel mit elektrischen und elektronischen Geräten, Komponenten und Werkzeugen. St. Gallerstrasse 5, 9400 Rorschach. Werkstatt: Kirchstrasse 11, 9400 Rorschach.

22. Oktober 1982

Wwe. Carl Schwyter, in S t. G a l l e n, Bäckerei (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1943, S. 595). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Feinbäckerei Schwyter», in St. Gallen.

22. Oktober 1982

Feinbäckerei Schwyter, in S t. G a l l e n. Inhaber der Firma ist Matthias Schwyter, von Näfels, in St. Gallen. Feinbäckerei. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Wwe. Carl Schwyter», in St. Gallen. Neugasse 16, 9004 St. Gallen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

22. Oktober 1982

Camona AG, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 140 vom 26. 8. 1981, S. 1998). Dr. Fortunato Vincenz, einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident und zeichnet einzeln wie bisher. Neue Mitglieder: Eduard Rosenberger, von Zürich, in Uitikon-Waldegg, Delegierter mit Einzelunterschrift; Emil Schmid, von Flims, in Flims Dorf; Rudolf Keller, von Mandach AG, in Habsburg, und Jakob Sieber, von Buchberg SH, in Uitikon-Waldegg; letztere drei ohne Unterschrift.

22. ottobre 1982

Nauriga AG, in Coira, trasporti, ecc. (FUSC del 16. 3. 1982, n. 62, p. 824). Maria Carla Zurmühle non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo membro con firma individuale è: Pierangelo Gadoni, da Bellinzona in Montecarasso.

22. ottobre 1982

Krokos S.A., in San Bernardino, comune di Mesocco. Nuova società anonima con statuti del 21. 10. 1982. Scopo: l'acquisto, la costruzione, la valorizzazione, la locazione, la gestione, il finanziamento e la vendita di immobili, la gestione di qualsiasi altro valore mobiliare o immobiliare, la partecipazione e il finanziamento ad altre imprese industriali e commerciali. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da un amministratore unico o da 3 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Diego Colombo, da Stabio in Montagnola. Recapito: Mons Avium C, 6549 San Bernardino.

22. Oktober 1982

Wohnkeramik Grava GmbH, in Tschiers. Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Statuten vom 7. und 17. 10. 1982. Zweck: Handel mit Artikeln der Wohnkeramik und verwandten Gebieten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Liegenschaften erstellen, erwerben und veräussern. Stammkapital: Fr. 20.000. Gesellschafter: Werner Wenusch und Hartmann Wenusch, beide italienische Staatsangehörige, in Schluderns/Italien, mit einer Stammeinlage von je Fr. 9000 und Hans Rupp, von Hindelbank, in Tschiers, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die Gesellschafter: Werner Wenusch, Hartmann Wenusch und Hans Rupp. Domizil: Chasa Minschuns, 7531 Tschiers.

Aargau - Argovie - Argovia

22. Oktober 1982

Tambo-Sport AG in Liq, in Birrwil, Tennis-Sportanlagen usw. (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1982, S. 2381). Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

22. Oktober 1982

Gebrüder Grell AG, in Rheinfelden, Autoreparaturen usw. (SHAB Nr. 112 vom 18. 5. 1981, S. 1597). Hans Grell bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Ruth Grell-Nickmüller, von und in Rheinfelden, und Peter Grell, von Rheinfelden, in Obersiegenthal. Verwaltungsratsmitglied neu: René Grell; er führt weiterhin Prokura zu zweien.

22. Oktober 1982

Meyer-Oei AG, in Aarau, Bauten usw. (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1982, S. 1549). Domizil nun: Schiffpländstrasse 29, bei Gebr. Huber AG.

22. Oktober 1982

Rheintub AG, in Sulz, Rohre und Zubehöriteile (SHAB Nr. 148 vom 1. 7. 1981, S. 2110). Unterschrift Dr. Theo Stehle und Prokura Roland Locher erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

21. ottobre 1982

Immobiliare Al Portone SA, in Giubiasco. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 19. 10. 1982. Scopo: l'acquisto e la vendita di immobili, in particolare l'acquisto del mappale n. 1020 di Bellinzona di proprietà, in padrone di un mezzo ciascuno, di Giancarlo Ambrosini e Roberto Pedrazzetti per il prezzo complessivo di fr. 460.000. Capitale sociale: fr. 180.000, suddiviso in 360 azioni da fr. 500 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: mediante lettera raccomandata o notifica comprovata da ricevuta se noti gli azionisti. Consiglio d'amministrazione da 1 a più membri. Elvezio Romano, da Osco in Giubiasco, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: c/o Novist SA, via Ferriere 1.

Ufficio di Locarno

21. ottobre 1982

Fabbrica di Orologi Sindaco S.A., orologi «Jaguar», in Muraltio (FUSC del 15. 7. 1982, n. 161, p. 2299). Con decisione assembleare del 19. ottobre 1982, risultante da atto pubblico, la società ha deciso di completare lo scopo con l'aggiunta di: lo scopo della società consiste inoltre nella compravendita, la mediazione, la partecipazione a imprese immobiliari di ogni genere, l'acquisto, la vendita, la costruzione, l'amministrazione, la locazione e ogni altra operazione nel campo immobiliare. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

21. ottobre 1982

Luciana Poroli Chidini, in Roncosoprascona, Bar Pizzeria Lucca, in fallimento (FUSC del 7. 10. 1982, n. 233, p. 3205). Con decreto della pretura di Locarno-Campagna del 20. ottobre 1982 è stata pronunciata la revoca del fallimento della titolare.

Ufficio di Lugano

21. ottobre 1982

Medimar S.A., in Lugano, viale Francini 17, c/o Dott. Dario Biagini (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 10. 1982. Scopo: la stipulazione di contratti di trasporto e di noleggio marittimi, la gestione di navi, l'assunzione di rappresentanze nel settore armatoriale marittimo, la partecipazione ad altre imprese similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Dott. Dario Biagini, da Giubiasco in Magliaso.

21. ottobre 1982

Fer-Edil S.A., in Lugano, via Nassa 17 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 10. 1982. Scopo: commercio, acquisto, vendita, rappresentanza, intermediazione, importazione ed esportazione di qualsiasi prodotto per l'edilizia, in particolare di ferro per cemento armato nonché laterizi e attrezzature. Capitale: fr. 50.000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Giancarlo Tramezzani, da Curio in Ponte Tresa.

21. ottobre 1982

Marigest S.A., in Lugano, noleggio di navi, ecc. (FUSC del 11. 2. 1977, n. 35, p. 463). Elena Riberti, già presidente, dimissionaria, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro e presidente del consiglio d'amministrazione con firma individuale è: Pier Giorgio Antorini, da Pianezzo in Agra. Nuovo recapito: via Monte Cenini 13.

21. ottobre 1982

Autovetture e Veicoli Pesanti AVP S.A., in Barbengo, compravendita di autoveicoli, ecc. (FUSC del 20. 10. 1982, n. 244, p. 3344). La società ha deciso di ridurre, ai sensi dell'art. 735 CO, il capitale sociale da fr. 800.000 a fr. 0 e di riammettere il capitale sociale da fr. 0 a fr. 1.500.000 mediante l'emissione di 1500 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate per compensazione di un credito di pari importo verso la società. Statuto modificato: 12. 10. 1982. Il capitale sociale è ora di fr. 1.500.000, diviso in 1500 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

Ufficio di Mendrisio

21. ottobre 1982

Timina S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 18. 7. 1980, n. 166, p. 2421). Modifica statuti: 20. 10. 1982. Nuova sede: Riva San Vitale. Scopo: la partecipazione a imprese e a società finanziarie e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere, l'acquisto, vendita e amministrazione di immobili. Potrà pure compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. Gli statuti originali sono in data 6. 6. 1975 con ultima modificazione il 3. 7. 1980. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Per Wyrsch, da Buochs in Riva San Vitale. Recapito: c/o Per Wyrsch, via dei Gelsi 19b, 6826 Riva San Vitale.

21. ottobre 1982

Abri Arredo S.A., in Stabio (FUSC del 26. 5. 1982, n. 119, p. 1697). Alberto Verda, deceduto, non è più presidente del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. Hans Dermont, già membro del C.A., è ora amministratore unico, con firma individuale.

21. ottobre 1982

Veri Trasporti S.A., in Chiasso, l'organizzazione di trasporti, ecc. (FUSC del 26. 1. 1981, n. 19, p. 262). Modifica statuti: 14. 10. 1982 su un punto non soggetto a pubblicazione. Franco Veri, già amministratore unico, è ora presidente del consiglio di amministrazione (C.A.); Agnese Veri maritata Pellanda, ora da e in Osogna, già direttrice, è ora membro e direttrice; ambedue con firma individuale. La firma di Franco Veri quale amministratore unico è estinta. Peter Cina, da Salgesch in Colderio, è stato nominato condirettore, con firma collettiva a due con un membro del C.A. La procuratrice Cristiana Gaffuri ha ora firma collettiva a due con un membro del C.A.

21. ottobre 1982

Rigotex S.A., in Mendrisio. Nuova società anonima con statuti in data 21. 10. 1982. Scopo: la produzione, la lavorazione, il commercio, l'importazione e l'esportazione di capi di abbigliamento e di tessuti di ogni genere e qualità. La società potrà svolgere attività industriali nel campo dei tessili. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è: Dario Bernasconi, da Castel San Pietro in Capolago. Recapito: c/o Eldamco S.A., via Lavizzari 17, 6850 Mendrisio.

21. ottobre 1982

Jacky Maeder S.A. succursale di Chiasso, in Chiasso, l'esecuzione di trasporti internazionali, ecc. (FUSC del 31. 3. 1982, n. 75, p. 1016). Società anonima con sede principale a Basilea. Le firme dei procuratori Sergio Gaffuri, Alfredo Tosi e Fausto Casolini sono estinte.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

21. ottobre 1982

Kurt Mazza, a Villeneuve, installazioni frigorifiche, réfrigération générale (FOSC del 23. 7. 1969, p. 1719). Par suite du transfert du siège de la maison à La Tour-de-Peilz (FOSC del 19. 10. 1982, p. 3330), la raison est radiée d'office du registre du commerce d'Aigle.

Bureau de Cossonay

21. ottobre 1982

Antonio Sensi, a Bousens. Le chef de la maison est Antonio Sensi, d'Italie, à Lausanne. Carrosserie. La Grande Condémne.

Bureau de Lausanne

Rectification

Nofrost S.A., à Lausanne (FOSC del 27. 10. 1982, p. 3429). L'administrateur unique est Robert Dubois et non Jean-Paul Dubois comme publié.

21. ottobre 1982

Joseph Diémond S.A., à Lausanne, travaux d'installations sanitaires, appareillage, chauffages centraux (FOSC del 13. 7. 1979, p. 2254). Jean-Pierre Chopard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Eric Giorgis est actuellement à Lausanne. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Roland Mages, de Bex, à Blonay.

21. ottobre 1982

Adia International S.A., à Lausanne, mise à disposition temporaire de personnel (FOSC del 27. 7. 1982, p. 2434). Nouveau fondé de procuration: Jean-Claude Maendly, de et à Lausanne, signant collectivement à deux, toutefois pas avec un autre fondé de procuration.

21. ottobre 1982

Mme B. Mändly, à Lausanne, café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant des Alliés» (FOSC del 13. 3. 1978, p. 771). Siège transféré au Mont-sur-Lausanne, route de Cugy 97. L'enseigne «Café-restaurant des Alliés» est supprimée. Inscription de l'enseigne «Le Coucou».

21. ottobre 1982

Salvatore Genovese, précédemment à Bussigny-près-Lausanne (FOSC del 5. 10. 1981, p. 3125). Siège transféré à Lausanne, rue de la Tour 9. Nouvelle raison de commerce: Rev-Net, Salvatore Genovese. Titulaire: Salvatore Genovese, d'Italie, à Bussigny-près-Lausanne. Nouveau genre d'affaires: nettoyage et commerce de revêtements de sols.

Bureau de Morges

21. ottobre 1982

MP Diffusion, Philippe Mariet, à Morges, papeterie et articles s'y rapportant (FOSC del 22. 9. 1982, p. 3047). La maison ajoutée à son genre d'affaires: articles de ménage et de diverses natures.

21. ottobre 1982

Etienne Masson, à St-Prex. Le chef de la maison est Etienne Masson, d'Ecublens VD, à St-Prex. Café-restaurant de l'Union. Rue du Pont-Levis.

21. ottobre 1982

Eveline Fagnoni, précédemment à Prilly, commerce de récipients ménagers hermétiques (FOSC del 22. 6. 1977, p. 2063). Nouveau siège: Ecublens. La titulaire est Eveline Fagnoni, de Saanen, actuellement à Bussigny-près-Lausanne. Commerce de récipients ménagers hermétiques. Chemin du Croset 9.

21. ottobre 1982

S.I. Les Champs Clairs, à Morges, société anonyme immobilière (FOSC del 3. 12. 1973, p. 3206). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15. octobre 1982, la société a décidé de porter son capital social de fr. 50.000 à fr. 200.000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées par compensation de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 15. octobre 1982. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 200.000, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées.

21. ottobre 1982

«Sofapain», Grognoz et Cornioley, à Chigny, société en nom collectif, exploitation d'une entreprise de boulangerie-pâtisserie avec un ou plusieurs centres de production et des magasins (FOSC del 25. 6. 1973, p. 1815). La société est dissoute avec effet rétroactif au 1er janvier 1982. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme Sofapain S.A., à Chigny-sur-Morges, ci-après-inscrite.

21. ottobre 1982

Sofapain S.A., à Chigny-sur-Morges, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14. octobre 1982. Exploitation de commerces de boulangerie-pâtisserie, de tea-room, la représentation de tous produits alimentaires; toutes affaires commerciales; opérations immobilières. Capital social: fr. 100.000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. La société reprend, avec effet rétroactif au 1er janvier 1982, l'actif et le passif de la société en nom collectif «Sofapain», Grognoz et Cornioley, radiée. Selon contrat du 14. octobre 1982, il est fait apport à la société de divers actifs pour un montant de fr. 1.233.786,60, dont à déduire des passifs pour un montant de fr. 988.556,19; valeur nette des apports repris et acceptés par la société: fr. 245.230,41, dont fr. 99.000 imputés sur le capital. Conseil: d'un à 5 membres: Alfred Cornioley, d'Aigle, à Morges, est administrateur unique avec signature individuelle. Publications: FOSC. Bureau: rue de la Morgette 3.

Bureau de Nyon

21. ottobre 1982

Mme Christine Gindroz, à Nyon, rue de la Colombière 2. Titulaire: Christine Gindroz, de Montpreveyres, à Allaman, épouse autorisée de Roger Gindroz. Commerce d'habits d'enfants.

21. ottobre 1982

Photec S.A., à Glاند, chez Sofiger S.A., rue du Jura 6. Nouvelle société anonyme, selon statuts du 8. octobre 1982. But: commercialisation, importation, exportation et fabrication de produits, se rapportant aux nouvelles formes d'énergie et de technologie, mais en particulier à l'électronique. Capital social: fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives, libérées jusqu'à concurrence de fr. 20.000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Charles Zurmühle, de Weggis, à Prangins, est administrateur unique avec signature individuelle. Serge Petri, de France, à Divonne (F), est directeur avec signature collective à deux.

Bureau d'Oron

21. ottobre 1982

Delmonico Frères S.A., à Oron-la-Ville, maçonnerie et génie civil (FOSC del 4. 10. 1981, p. 3222). La signature du fondé de procuration Jean Cuany est radiée.

Bureau de Vevey

21. ottobre 1982

J.S.B. Inc. Dental Supply, précédemment à Nyon, société anonyme (FOSC del 3. 6. 1981, p. 1792). Siège social transféré à Vevey, quai Maria Belgia 18. Nouvelle raison sociale: CBS Biotechnic SA. Statuts originaux du 16. septembre 1977 modifiés le 18. octobre 1982. But: commerce et promotion de tous appareils, instruments et produits dentaires, particulièrement sur le marché américain. Capital: fr. 200.000, entièrement libéré et divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Jakob Krähenbühl, de Trub, à Rolle, est président. Alexandre Bryner, de Möriken-Wildegg, à Nyon, est membre. Hans Walter Graf, de Maisprach, à Montreux, est membre nouveau. Signature collective à deux des administrateurs. Le secrétaire Richard Jaussi et le membre Sami Sandhaus, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

21. ottobre 1982

Cuisine-Services Rey-Mermet, à Corsaux. Titulaire: Jean-Maurice Rey-Mermet, de Val-d'Illiez, à Corseaux. Commerce et service d'entretien d'appareils ménagers. Chemin du Basset 7.

Wallis - Valais - Vallesse

Büro Brig

21. Oktober 1982

Befra, Beat und Franz Kronig, in Zermatt. Zwischen Beat Kronig und Franz Kronig, beide von und in Zermatt, besteht seit dem 15. Oktober 1982 eine Kollektivgesellschaft. Verkauf von Wein in Flaschen; Spirituosen; Bierdepot.

Bureau de St-Maurice

21 octobre 1982

Michel Jeanbourquin audio-vision, à S a x o n. Titulaire: Michel Jeanbourquin, des Bois, à Sion. Commerce de radio, hi-fi, télévision et photo. Gottfrey.

21 octobre 1982

André Guinnard, à B a g n e s, agence immobilière et agence de voyage (FOSC du 16. 6. 1977, p. 1982). Nouvelle raison de commerce: Guinnard. Genre actuel de commerce: toutes activités en relation avec la profession d'agent immobilier, y compris la promotion immobilière; agence de voyage.

21 octobre 1982

Téléchampoussin SA, à V a l - d' I l l i e z (FOSC du 30. 11. 1981, p. 3770). Radiation du président démissionnaire Sylvain Ferdman et de sa signature. Claude de Lannoy, jusqu'ici vice-président, est président. La société est dorénavant engagée par les signatures collectives à deux des administrateurs. Nouvel administrateur: Gabriel Gex-Fabry, de et à Val-d'Illiez.

Bureau de Sion

21 octobre 1982

Panaetio Holding S.A., précédemment à N a t e r s, société anonyme (FOSC du 13. 8. 1974, no 187, p. 2222). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 juin 1982, la société a transféré son siège à Muraz (Sierre), commune de S i e r r e. Les statuts originaires portant la date du 31. 7. 1974 ont été modifiés le 23 juin 1982. But: prise de participations. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Josef Martin Moser, de Rothenburg, à Ascona, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: dans les locaux de la société, Le Vieux Vignoble, rue des Corles 1, 3964 Muraz (Sierre).

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

21 octobre 1982

Liliane Gerwer, à P e s e u x, achat et vente de produits de beauté (FOSC du 5. 12. 1979, no 285, p. 3830). Nouveau genre d'affaires: commerce de confection féminine à l'enseigne «Boutique Liliane».

21 octobre 1982

Willy André, à B o u d r y, exploitation d'un hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel des Vieux Toits» (FOSC du 28. 10. 1974, no 252, p. 2865). Enseigne modifiée en «Auberge des Vieux Toits».

Bureau de La Chaux-de-Fonds

20 octobre 1982

Jean Singer et Cie, Société Anonyme, à L a C h a u x - d e - F o n d s, fabrication de cadrans (FOSC du 11. 1. 1982, no 7, p. 84). La signature de Marc Reynaud, administrateur démissionnaire, est radiée.

20 octobre 1982

Favre et Perret S.A., à L a C h a u x - d e - F o n d s, fabrication et vente de boîtes de montres, etc. (FOSC du 21. 2. 1974, no 43, p. 505). La signature de Jean-Pierre Perret, administrateur démissionnaire, est radiée. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de Pierre Favre-Bulle, président, et par celle de Pierre Beney, vice-président, dont le nom est modifié en celui de Pierre Beney; leurs pouvoirs sont modifiés en ce sens.

Bureau de Neuchâtel

20 octobre 1982

Eugène Fischer, au L a n d e r o n, Ville 12. Titulaire: Eugène Fischer, de Sigriswil, au Landeron. Exploitation du café-restaurant l'Aquarium.

21 octobre 1982

Recam S.A., à S a i n t - B l a i s e, atelier de réparation de camions et commerce de véhicules, etc. (FOSC du 7. 9. 1977, no 209, p. 2920). Nouveau fondé de procuration avec signature individuelle: Josef Johann Vils, de Vilters, au Landeron.

Genf – Genève – Ginevra

20 octobre 1982

M. et Mme Calderoli, à G e n è v e, salon de coiffure, société en nom collectif (FOSC du 6. 11. 1979, p. 3510). Nouvelle adresse: rue de Lyon 48bis, où la société continue l'exploitation de l'établissement sous la nouvelle enseigne «Nat's Hair». La société n'exploite plus l'établissement rue Daubin 34.

20 octobre 1982

Mythes et Masques, Irène de Charrière de Sévery, à G e n è v e, rue de la Scie 2. Chef de la maison: Irène de Charrière de Sévery, de Lausanne, à Genève. Commerce et courtage d'antiquités et objets d'art primitifs.

20 octobre 1982

Compumar, Raymond Martin, à B e r n e x, commerce de mini- et micro-ordinateurs, etc. (FOSC du 10. 10. 1979, p. 3210). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 octobre 1982

Bell SA, succursale à C a r o u g e, commerce de bétail et de viande, etc. (FOSC du 8. 6. 1982, p. 1839), entreprise ayant son siège à Bâle. La procuration de Jürg Siegrist est radiée. Hermann Bader, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint de la société, continue à signer collectivement à deux. Kurt Horlacher et Werner Luder, nommés sous-directeurs de la société, signent collectivement à deux; leur procuration est radiée.

20 octobre 1982

Castellana SA, à G e n è v e, participation à des entreprises ou sociétés financières, etc. (FOSC du 4. 9. 1981, p. 2830). Par suite du transfert de son siège à L u g a n o, la société a été inscrite au registre de Lugano (FOSC du 12. 10. 1982, p. 3252). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

20 octobre 1982

Lift-Service KM SA, à G e n è v e, entretien et dépannage d'ascenseurs, etc. (FOSC du 2. 12. 1981, p. 3803). Par suite du transfert de son siège à P u l l y, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 12. 10. 1982, p. 3253). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

20 octobre 1982

Nouvelle Résidence D 3, à C a r o u g e, société anonyme immobilière (FOSC du 29. 7. 1982, p. 2467). Par suite du transfert de son siège à L a u s a n n e, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 13. 10. 1982, p. 3269). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

20 octobre 1982

Promot, Assistance et Gestion SA, à G e n è v e (FOSC du 2. 11. 1981, p. 3431). Par suite du transfert de son siège à L a u s a n n e, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 12. 10. 1982, p. 3253). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

20 octobre 1982

Veryfinance SA, à G e n è v e, opérations financières (FOSC du 11. 5. 1982, p. 1518). Statuts modifiés le 29. 9. 1982 sur un point non soumis à l'inscription. Ernst Leimbacher (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: quai du Mont-Blanc 1.

20 octobre 1982

Société Immobilière Lignon-Parc 1, à V e r n i e r, société anonyme (FOSC du 26. 11. 1981, p. 3735)

Société Immobilière Lignon-Parc 3, à V e r n i e r, société anonyme (FOSC du 26. 11. 1981, p. 3735)

Société Immobilière Lignon-Parc 4, à V e r n i e r, société anonyme (FOSC du 26. 11. 1981, p. 3735)

Société Immobilière Lignon-Parc 23, à V e r n i e r, société anonyme (FOSC du 26. 11. 1981, p. 3735)

Société Immobilière Lignon-Parc 27, à V e r n i e r, société anonyme (FOSC du 26. 11. 1981, p. 3735)

Société Immobilière Lignon-Parc 37, à V e r n i e r, société anonyme (FOSC du 26. 11. 1981, p. 3735)

Société Immobilière Lignon-Parc 38, à V e r n i e r, société anonyme (FOSC du 26. 11. 1981, p. 3735)

Société Immobilière du Lignon-Parc 39, à V e r n i e r, société anonyme (FOSC du 26. 11. 1981, p. 3735)

Société Immobilière Lignon-Parc 40, à V e r n i e r, société anonyme (FOSC du 26. 11. 1981, p. 3735)

Société Immobilière Lignon-Parc 41, à V e r n i e r, société anonyme (FOSC du 26. 11. 1981, p. 3735)

Peter Gnös n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Kägi, de Zurich, à Küsnacht ZH, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 octobre 1982

Société Immobilière du Centre commercial du Lignon, à V e r n i e r, société anonyme (FOSC du 26. 11. 1981, p. 3735). Peter Gnös n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Kägi, de Zurich, à Küsnacht ZH, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 octobre 1982

Apimex SA, à G e n è v e, exportation de produits de consommation, etc. (FOSC du 22. 6. 1979, p. 2013). Nouvelle adresse: avenue Pictet-de-Rochemont 7, chez Bernard Liebeskind.

20 octobre 1982

Fédération genevoise des syndicats d'élevage bovin de la race tachetée rouge, à V e r n i e r, société coopérative (FOSC du 8. 6. 1977, p. 1888). Les pouvoirs de Pierre Girardet, Lucien Laeser et Jacques Praderwand sont radiés. Signature collective à deux de John Praderwand, de et à Thônex, président, ou Jean-Marc Praderwand, de Corcelles-près-Payerne, à Céligny, vice-président, ou Honoré Geinoz, d'Enney, à Choulex, nommé vice-président, et Georges Kunz, secrétaire-caissier, tous membres du comité.

20 octobre 1982

Interac SA, à G e n è v e, distribution d'accessoires de véhicules motorisés, etc. (FOSC du 23. 5. 1980, p. 1763). Nouvelle adresse: avenue Pictet-de-Rochemont 7, chez Bernard Liebeskind.

20 octobre 1982

International Energy Development Corporation IEDC SA, à G e n è v e, participations, etc. (FOSC du 24. 12. 1981, p. 4059). Nuredin Farrag, d'Egypte, à Dahran (Arabie saoudite), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 octobre 1982

Newcot Ltd, à G e n è v e, commerce du coton et des matières textiles, etc. (FOSC du 10. 6. 1982, p. 1871). La procuration de Norbert Paul Wachter est radiée.

20 octobre 1982

Prospective Engineering Gestion (PEG), à G e n è v e, exécuter toutes études techniques et d'engineering, etc. (FOSC du 11. 5. 1981, p. 1508). Claude Demougin, de France, à Paris (F), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux avec un administrateur ou un directeur a été conférée à Valentin Siegfried, de Zurich, à Lausanne.

20 octobre 1982

Coffa Consultants SA, à G e n è v e, rue Versoix 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 10. 1982. But: conseils et services en matière de recherche, de sélection, de promotion, de reclassement et de formation de personnel de tous niveaux hiérarchiques, ainsi qu'en matière de technique d'organisation et de gestion d'entreprise ayant trait principalement aux relations humaines. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Filomena Tobler, de Rehoboth, à Saint-Cergue, administratrice unique avec signature individuelle.

20 octobre 1982

Innotechnics SA, à P l a n - l e s - O u a t e s, chemin du Pont-du-Centenaire 136. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 10. 1982. But: fabrication de pièces détachées pour machines électriques, mécaniques ou électroniques; achat, vente, importation, exportation, courrage et représentation de toutes matières ou produits, principalement dans le domaine de la mécanique et de l'électronique. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Christen, de Genève, à Anières, administrateur unique avec signature individuelle.

20 octobre 1982

Stress Clinique SA, à C o l o g n y, chemin de Grange-Canal 35, chez Théodore Hovagumian. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 10. 1982. But: exploitation d'une clinique comprenant un centre de soins, de diagnostic et un cabinet de pratique psychiatrique. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Dubuis, de Savèze, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Die unbekannten Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a. Schuldbrief von Fr. 20 000.–, haftend im 4. Rang.

b. Schuldbrief von Fr. 50 000.–, haftend im 5. Rang.

beide Titel vom 5. Januar 1953, Beleg II/9820, lautend zugunsten des Arnold Bielser, und haftend auf der Besitzung Villetengässli 1, in Muri BE, Grundbuchblatt Nr. 1858, der Liselotte Hüser-Bielser, daselbst, werden hiermit aufgefördert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1619³)

3011 Bern, den 26. Oktober 1982

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst: Nr. 9.014399.9 u. Fil. St. Moritz, lautend auf «Inhaber».

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten dem Bezirksamt Plessur, in Chur vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (1615³)

7002 Chur, den 27. Oktober 1982

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher

Mit Verfügung vom 25. Oktober 1982 hat der Einzelrichter des Bezirksgerichtes Hinwil im summarischen Verfahren den Aufruf des folgenden vermissten Schuldbriefes bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 4600.–, ausgestellt in Wetzikon am 11. Mai 1908 zugunsten von Jakob Hirzel-Wolfensberger in Walfershausen-Wetzikon, zur Sicherheit von Kapital und Zinsen im Sinne von § 384 des priv. Gesetzbuches als Spezialpfandrecht, lastend im 1. Rang auf folgenden Liegenschaften:

- Wohnhaus mit Schopf und Abtrittanbau, unter Nr. 758 wie folgt assekuriert: Wohnhaus für Fr. 5500.–, Schopf mit Abtrittanbau für Fr. 300.–, zusammen für Fr. 5800.–, an Assek. Nr. 759 stehend;
- ca. 60 m² Gebäudeplatz, Hofraum und Garten in Walfershausen;
- die ideelle Hälfte an ca. 38 m² Platz zu Walfershausen, mit Jakob Brunner gemeinsam (Bd. IV S. 180 Objekt 3);
- 1 a 195 m² Garten in Walfershausen;

lautend auf den Schuldner und Pfandgegenüber Ernst Maurer, von Wetzikon, wohnhaft in Walfershausen-Wetzikon.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über dessen Schicksal Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Hinwil zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, andernfalls dieser kraftlos erklärt wird. (93³)

8340 Hinwil, den 25. Oktober 1982 Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 17 000.–, 6½%, vom 14. Dezember 1935, Beleg I/6343, lautend zugunsten Herrn Werner Jakob Bratschi-Meier, lastend im 1. Rang auf Safern Grundbuchblatt Nr. 189.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen, innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1594³)

2560 Nidau, den 21. Oktober 1982

Der Gerichtspräsident II:
Stähli

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes vom 4. Oktober 1974, lautend auf den Inhaber, lastend mit Fr. 30 000.– im 1. Rang auf GB Bettlach Nr. 1116 (Grundeigentümerin: Frau Katharina Hayoz-Wigger, Luzernstrasse 29, 4500 Solothurn), max. Zinsfuß 8%, ist öffentlich aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist – von der ersten Publikation an gerechnet – dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, Solothurn, vorzulegen. Widrigenfalls wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (94³)

4502 Solothurn, den 27. Oktober 1982

Der Amtsgerichtsschreiber
von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Der allfällige Inhaber der 20 Coupons-Bogen von Namenaktien der von Roll AG, Gerlafingen, Nr. 54271/80, Nr. 93941/43, Nr. 97354/58, Nr. 145216/17, Coupons Nrn. 14–30, eingetragen auf Gysel Heinrich, Wilchingen, wird hiermit aufgefordert, die Coupons-Bogen innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (95³)

4500 Solothurn, den 27. Oktober 1982

Der Zivilamtsgerichtsschreiber
von Bucheggberg-Kriegstetten:
K. Flury

Vermisst werden folgende Sparhefte:

Namensparheft Nr. 04-012.002-03 der Zuger Kantonalbank mit einem Heftsald von Fr. 20 837.55.

Namensparheft Nr. 00-037.307-09 der Zuger Kantonalbank mit einem Heftsald von Fr. 6026.45.

Der Besitzer dieser Sparhefte wird aufgefordert, diese bis zum 15. Mai 1983 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Namensparhefte kraftlos erklärt werden. (1616³)

6301 Zug, den 26. Oktober 1982

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Troisième avis

Par décision du jeudi 8 juillet 1982, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur, de fr. 40 000.– inscrite au registre foncier sous Pj. B 4957 du 30 décembre 1959, grevant la parcelle 6462 de la commune de Collonge-Bellerive, propriété de la S.I. Vésenaz-Lac «A» ayant son siège à Genève, d'avoir à la produire et à la déposer au greffe du Tribunal de première instance, à Genève, dans le délai d'une année dès la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1084¹)

1200 Genève, le 8 juillet 1982

Tribunal de première instance:
P. Guillot, greffier

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 12 000.– interesse al 5%, gravante in 2° rango la particella n. 328 RFD di Tegna, ubicazione Sotto Chiesa, iscrizione a ufficio dei registri di Locarno del 7 gennaio 1965, dg. 44, di proprietà dei signori Raoul Lenz, 1918, Ginevra, e Harold Lenz, 1921, Baden, a produrla alla scrivente pretura entro il 15 novembre 1983, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1617³)

6600 Locarno, il 27 ottobre 1982

Il pretore:
avv. G. Francini

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 21/22 settembre 1982,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida

lo sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di fr. 2000.– con interessi al 3,5% gravante in 1° grado il fondo mappale n. 32 RFD Arogo, iscritta a RFD il 3 marzo 1949, al doc. 75, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1618³)

6900 Lugano, il 21 ottobre 1982

Il pretore:
avv. Sandro Patuzzo

Kraftloserklärungen

Annulations – Annullamenti

Der erstmals in Nr. 101 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 5. Mai 1981 als vermisst aufgeführte Schuldbrief von Fr. 27 000.–, vom 28. Juli 1920, Beleg I/5732, lautend zugunsten der Pensions-, Witwen- und Waisenkasse der Schweizerischen Volksbank in Bern, haftend im 1. Rang auf der Liegenschaft Rossfeldstrasse 22, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1398 Kreis II, der Erbgemeinschaft Bertha Hemmann-Studer, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (1625)

3011 Bern, den 26. Oktober 1982

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern, Solothurn, hat am 27. Oktober 1982 das Sparheft Nr. 501.991.05 der Solothurnischen Leihkasse, Solothurn, mit einem Saldo von Fr. 7942.05 per 30. März 1982, kraftlos erklärt. (1624)

4502 Solothurn, den 27. Oktober 1982

Der Amtsgerichtsschreiber
von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Mit Entscheid des Bezirksgerichts Kulm vom 26. Oktober 1982 wurden als kraftlos erklärt:

Zwei 6% Inhaberoobligationen der Bank in Reinach von je nom. Fr. 5000.–, Nrn. 35517/18, fällig am 30. Juni 1986, mit Jahrescoupons per 30. Juni 1982/30. Juni 1986. (1620)

5726 Unterkulm, den 26. Oktober 1982

Bezirksgericht Kulm

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 14. Oktober 1982 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

1 Wechsel, ausgestellt am 14. März 1982 durch die Tradax Petroleum Ltd Genève SA an ihre eigene Order, indossiert an die Bank of America NT & SA über US \$ 1 200 348.80, fällig 180 Tage nach dem Ausstellungsdatum. (1626)

8004 Zürich, den 14. Oktober 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 25 ottobre 1982 ha annullato la cartella ipotecaria al portatore di fr. 35 000.– iscritta in 2° rango, doc. 4110 del 9 maggio 1956, sulle particelle n. 136 e 137 del comune di Novaggio. (1621)

6900 Lugano, il 25 ottobre 1982

Il pretore:
avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 25 ottobre 1982 ha annullato il mutuo ipotecario al portatore, rogito n. 864 del 3 novembre 1967 del notaio avv. Iginio Rezzonico, di nominali fr. 10 000.– interesse al 5%, gravante in 2° rango la particella RFD 643 di Barbengo, iscrizione n. 3996 del 30 giugno 1967. (1622)

6900 Lugano, il 25 ottobre 1982

Il pretore:
avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 25 ottobre 1982 ha annullato i seguenti libretti:

libretto di deposito nominativo n. 159, emesso dalla Cassa Raiffeisen di Bedano-Gravesano-Manno, al nome di Frank Hans, 1969, di Stefano, con un saldo di fr. 7164.20,

libretto di deposito nominativo n. 160, emesso dalla Cassa Raiffeisen di Bedano-Gravesano-Manno, al nome di Frank Michele, 1972, di Stefano, con un saldo di fr. 7164.20. (1623)

6900 Lugano, il 25 ottobre 1982

Il pretore:
avv. Sandro Patuzzo

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Gnepf & Co AG, Horgen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 13. August 1982 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist dem Liquidator, Flemming Gubler, Kirchstrasse 18, 8810 Horgen, anzumelden. (A1539³)

8810 Horgen, den 28. Oktober 1982

Der Liquidator

Xebec Corporation AG in Liq., Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Oktober 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis 15. Dezember 1982 bei der Fides Treuhandgesellschaft, Pilatusstrasse 14, 6003 Luzern, anzumelden. (A1540³)

6003 Luzern, den 27. Oktober 1982

Die Liquidatoren

Arrangements Financiers S. à r. l., Moudon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 11 octobre 1982, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers sont invités à s'annoncer auprès du liquidateur M. Daniel Monney, p.a. Afiger SA, 2072 Saint-Blaise, jusqu'au 31 décembre 1982. (A1534³)

2072 Saint-Blaise, le 2 novembre 1982

Le liquidateur

Société de Laiterie de Lully-sur-Morges

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 30 septembre 1982, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Walter Michot, chemin de l'Ochettaz 11, 1025 St-Sulpice. (A1541³)

1025 St-Sulpice, le 28 octobre 1982

Le liquidateur

Etrusca SA Holding, Chiasso

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'art. 733 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti della società Etrusca SA Holding, in Chiasso, ha deciso in data 20 ottobre 1982 di ridurre il capitale sociale da fr. 700 000.– a fr. 50 000.–, a scopo di rimborso, mediante annullamento di 650 azioni al portatore da fr. 1000.– cadauna.

I creditori della società sono informati, giusta l'art. 733 CO, che nei due mesi successivi alla terza pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio potranno produrre i loro crediti presso l'avv. Elio Fiscalini, corso San Gottardo 12, a Chiasso, esigendo d'essere soddisfatti o garantiti. (A1535³)

6500 Chiasso, il 27 ottobre 1982

Etrusca SA Holding

Aufforderung gemäss Art. 88bis HRegV

Nachdem die Anker Bank AG, Luzern, in Luzern, das zuletzt eingetragene Domizil (Burgerstrasse 14, 6000 Luzern) eingebüsst, ein neues Domizil bisher nicht angemeldet und somit am statutarischen Sitz Luzern offenbar kein Rechtsdomizil mehr hat, wird sie hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen den rechtmässigen Zustand wieder herzustellen, widrigenfalls sie von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird. (A1538)

6002 Luzern, den 28. Oktober 1982

Handelsregisteramt
des Kantons Luzern

Aufforderung gemäss Art. 88bis HRegV

Nachdem die Bona-Radio- und Television AG das im Handelsregister eingetragene Domizil (Poststrasse 5, Geroldswil) eingebüsst, ein neues Domizil bisher nicht angemeldet und somit an ihrem statutarischen Sitz Geroldswil offenbar kein Rechtsdomizil mehr hat, wird sie hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen den rechtmässigen Zustand wieder herzustellen, widrigenfalls sie von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird. (A1537)

8022 Zürich, den 28. Oktober 1982

Handelsregisteramt
des Kantons Zürich

Sommation selon art. 89 ORC.

Gidecom Finance S.A. à Fribourg

Si, dans les trente jours personne ne nous fait valoir un intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme ci-dessus, celle-ci sera radiée d'office du registre du commerce. (A1536)

1700 Fribourg, le 28 octobre 1982

Office du registre du commerce de Fribourg:
P. Terrapon

Marken Marques Marchi**Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale****Eintragungen – Enregistrements**

317760. Hinterlegungsdatum: 7. August 1981.
Materials and Methods Limited, Meerion House, 38, Albert Road North, Reigate (Surrey, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.
– Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 188598. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. August 1981 an.

Mischungen aus Metallsalzen und Verbindungen aus unedlen Metallen zur Verwendung in der Industrie; Druckschriften, Zeitschriften, periodische Publikationen, Bücher und Papeteriewaren. (Int. Kl. 1, 6, 16)

PROCALOY

317761. Hinterlegungsdatum: 7. August 1981.
Materials and Methods Limited, Meerion House, 38, Albert Road North, Reigate (Surrey, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.
– Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 188599. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. August 1981 an.

Mischungen aus Metallsalzen und Verbindungen aus unedlen Metallen zur Verwendung in der Industrie; Druckschriften, Zeitschriften, periodische Publikationen, Bücher und Papeteriewaren. (Int. Kl. 1, 6, 16)

CALOY

317762. Date de dépôt: 18 août 1981.
Contelec, 2555 Brügg près Bienne; adresse postale: 38, route de Port, 2503 Bienne. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 186734. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 mai 1981.

Potentiomètres trimmer, potentiomètres de précision; composants résistifs bobinés et à couche; résistances pour hautes fréquences, à haute valeur ohmique et à haute tension; composants passifs; réseaux miniatures hybridés et non hybridés. (Cl. int. 9)

CONTELEC

317763. Hinterlegungsdatum: 18. August 1981.
Union Handels-Gesellschaft AG, Petersgraben 55, 4051 Basel. – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 187283 von der Firma gleichen Namens Union Handels-Gesellschaft AG, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juli 1981 an.

Kaffee, Kaffeesurrogate, Kaffee-Extrakte in Pulverform, koffeinfreier Kaffee, koffeinfreie Kaffee-Präparate, Tee, Kakao, Schokolade. (Int. Kl. 30)

ESPRIT

317764. Date de dépôt: 25 août 1981.
Houdaille Industries, Inc., One Financial Plaza, Fort Lauderdale (Florida, USA). – Fabrication et commerce.

Matériel de fixation, de raccord, de joint et de serrage en métal, parties de et accessoires pour ce matériel, à savoir colliers, bandes, bandes de serrage, pincers, crampes, boucles, pièces façonnées pour boyau, accouplements, adaptateurs, raccords, brides, tiges, outils à main pour le montage et le démontage desdites pièces, pousse-raccords, instruments de coupe, montures pour établis, écrous, boulons, vis, rivets, roulements à billes, leviers, manivelles, supports de signaux, consoles, plombs, chevalets, emplacements à couche-arrière en métal; équipements comprenant divers assortiments desdites pièces, et boîtes ou coffres en métal pour le casement de ces équipements; machines industrielles pour le montage et le démontage de colliers et bandes de serrage, et parties de et accessoires pour lesdites machines; outils pour le montage de bandes de serrage, pour introduire des embouts et des raccords dans des boyaux, et pour serrer, couper et pincer des bandes, tous étant des outils à être actionnés à la main. (Cl. int. 6, 7, 8)

BAND-IT

(La marque s'est imposée dans le commerce)

317765. Hinterlegungsdatum: 9. September 1981.
Refinemet International Company, 162 Main Street, Woonsocket (Rhode Island, USA). – Fabrikation und Handel.

Edelmetalle und feuerfeste Metalle und deren Legierungen. (Int. Kl. 6, 14)

REFINEMET

317766. Hinterlegungsdatum: 15. September 1981.
Carnivora-International Establishment, Altenbachstrasse 17, Vaduz (Liechtenstein). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel für humanmedizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

CARNIVORA

317767. Hinterlegungsdatum: 7. September 1981.
Philip Morris Incorporated, 100 Park Avenue, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Zigaretten. (Int. Kl. 34)

CANBRIDE

317768. Date de dépôt: 25 septembre 1981.
Franz Zberg, la Buselière, 1634 Pont-la-Ville. – Fabrication et commerce.

Dépressiomètre. (Cl. int. 9)

+ KIL

317769. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1980.
Los Angeles Olympic Organizing Committee, 10100 Santa Monica Boulevard, Los Angeles (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Zeitschriften, fotografische und grafische Reproduktionen, Broschüren, Posters, Bücher, Druckschriften. (Int. Kl. 16)

SAM THE OLYMPIC EAGLE

317770. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1980.
Alfa & Associates, Inc., Studio City Building, 3-5-39, Shibaura, Minato-ku, Tokio (Japan). – Fabrikation und Handel.

Schallplatten, bespielte Magnetbänder, Kassetten, Videobänder und Videoplatten. (Int. Kl. 9)

ALFA

317771. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1981.
Minalka AG, Freiestrasse 204, 8032 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Mineral- und Vitaminprodukt in Form von Heilmitteln und Nahrungsmittelzusätzen. (Int. Kl. 5, 30)

DONALKA

317772. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1981.
Minalka AG, Freiestrasse 204, 8032 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Mineral- und Vitaminprodukt in Form von Heilmitteln und Nahrungsmittelzusätzen. (Int. Kl. 5, 30)

MINALKA

317773. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1981.
Minalka AG, Freiestrasse 204, 8032 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Mineral- und Vitaminprodukt in Form von Heilmitteln und Nahrungsmittelzusätzen. (Int. Kl. 5, 30)

SCANALKA

317774. Hinterlegungsdatum: 5. November 1981.
Neomat AG, Alzbachstrasse 30, 5734 Reinach AG. – Fabrikation und Handel.

Düngemittel. (Int. Kl. 1)

BIHUTHERM

317775. Hinterlegungsdatum: 6. August 1982.
Interdag GmbH, c/o Dr. Ulrich Kohli, General-Wille-Strasse 10, 8002 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel für Herren, Damen und Kinder. (Int. Kl. 25)

ZEYNO

317776. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1982.
Manfred Bippus, Hofackerstrasse 25, 4132 Muttenz. – Handel.

Luft-Wasser Wärmepumpe. (Int. Kl. 7, 11)

THERMOBUS

317777. Hinterlegungsdatum: 11. November 1981.
A. H. Robins Company, Incorporated, 1407 Cummings Drive, Richmond (Virginia, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

ROBITABS

317778. Hinterlegungsdatum: 21. November 1980.
Warner-Lambert Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 185327. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. November 1980 an.

Diagnostische Reagenzien. (Int. Kl. 1, 5)

PHOSPHATABS

(Durchgesetzte Marke)

317779. Hinterlegungsdatum: 16. November 1981.
Radix AG, 9314 Steinebrunn. – Fabrikation.

Pharmazeutisches Präparat. (Int. Kl. 5)

RADICOR

317780. Hinterlegungsdatum: 16. November 1981.
Radix AG, 9314 Steinebrunn. – Fabrikation.

Pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

RADOLOR

317781. Hinterlegungsdatum: 16. November 1981.
Radix AG, 9314 Steinebrunn. – Fabrikation.

Pharmazeutisches Präparat. (Int. Kl. 5)

SULMYSAN

317782. Date de dépôt: 19 novembre 1981.
SEN Electronique, 31, avenue Ernest-Pictet, 1203 Genève. – Fabrication. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 189616. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 novembre 1981.

Matériel, appareils et instruments électroniques, à savoir instruments scientifiques destinés à la recherche nucléaire; instruments et appareillage de contrôle de processus, industriel, en particulier pour le contrôle de commande de chaînes de production, de cimenteries, de réseaux de distribution d'eau, de gaz, d'électricité; instruments et appareillage de contrôle des automatismes dans le bâtiment, en particulier contrôle et commande de chauffage, climatisation, ventilation de grands bâtiments ou complexes immobiliers; petits ordinateurs de gestion. (Cl. int. 9)

SEN

J. Henry Schroder Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1982
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	13 844 731.19
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	383 668 383.75
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	24 269 050.—	Kreditoren auf Sicht	30 843 281.58
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	21 128 024.50
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	25 813 251.17	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	3 424 847.80	Sonstige Passiven	33 590 612.55
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	97 714 287.77	Aktienkapital	20 000 000.—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen	75 233 163.20	Gesetzliche Reserve	3 200 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Allgemeine Reserve	14 700 000.—
Wertschriften	33 200 000.—	Vortrag auf neue Rechnung	306 005.04
Dauernde Beteiligungen	92 403 168.90		
Sonstige Aktiven	1 225 920.—		
	31 248 796.96		
	521 281 038.61		521 281 038.61

Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A., Genève

Bilan au 30 septembre 1982
(sans comptes de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et comptes de chèques postaux		Engagements en banque à vue	153 702 062.51
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	2 285 097 630.71
Avoirs en banque à terme		– dont engagements jusqu'à 90 jours	
– dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours	740 735 351.78	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	818 340 503.43
Effets de change et papiers monétaires	290 661.96	Créanciers à terme	1 155 021 404.83
Comptes courants débiteurs en blanc		– dont créanciers jusqu'à 90 jours	
Comptes courants débiteurs gagés	1 502 426 413.89	Livrets et comptes de dépôts	6 450 856.35
– dont débiteurs garantis par hypothèques	109 495 879.—	Obligations et bons de caisse	23 687 500.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Emprunts obligataires	160 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	268 120 147.04	– dont de rang postérieur	
– dont débiteurs garantis par hypothèques	31 100 377.20	Autres passifs	349 696 489.79
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		Capital*)	270 000 000.—
Titres	39 471 692.82	Réserve légale	42 350 000.—
– dont de rang postérieur	300 013 838.79	Autres réserves	151 000 000.—
Participations permanentes	167 422 704.35	Solde du compte de pertes et profits	971 532.82
Immeubles à l'usage de la banque	78 321 559.35		
Autres immeubles	29 708 832.16		
Autres actifs	178 074 186.99		
Total	5 416 317 980.44	Total	5 416 317 980.44

*) Un montant de fr. 3,291 millions est destiné à la garantie du droit de conversion d'un emprunt convertible.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank – Ausweis vom 29. Oktober 1982

Aktiven	Actif
Gold	Encaisse-or
Devisen	Devises
Sonderziehungsrechte	Droits de tirage spéciaux
Inlandportefeuille	Portefeuille suisse
– diskontierte Forderungen	– valeurs escomptées
– Schatzanweisungen des Bundes*)	– bons du Trésor de la Confédération*)
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement
Wertschriften	Titres
– deckungsfähige	– pouvant servir de couverture
– andere	– autres
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif
Total	Total
*) inkl. Geldmarktbuchforderungen	*) y compris créances comptables à court terme

Passiven	Passif	Fr.	Fr.
Eigene Mittel	Fonds propres	72 000 000.—	—
Notenumlauf	Billets en circulation	22 687 578 670.—	+ 991 467 500.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue		
– Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	– comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	8 195 782 059.25	+ 760 304 714.56
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	– autres engagements à vue	2 113 096 430.63	+ 826 630 155.73
Mindestreserven von Banken auf:	Réserves minimales des banques sur:		
– inländischen Verbindlichkeiten	– les engagements en Suisse	—	—
– ausländischen Verbindlichkeiten	– les engagements envers l'étranger	—	—
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme		
– eigene Schuldverschreibungen	– bons émis par la banque	250 000 000.—	—
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	7 943 192 935.32	+ 46 209 739.01
Total	Total	41 261 650 095.20	

Offizielle Sätze

Offizieller Diskontsatz
 Offizieller Lombardzinsfuss
 Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
 a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln
 b) für übrige Pflichtlager

Taux officiels

Taux officiel d'escompte
 Taux officiel pour avance
 Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
 a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages
 b) pour autres stocks obligatoires

Veränderungen seit dem letzten Ausweis
Changements depuis la dernière situation

Fr.
 —
 + 247 897 534.20
 —
 + 1 995 496 232.25
 —
 + 197 625 533.78
 + 722 400.—
 + 9 223 200.—
 + 171 692 531.69
 + 1 954 677.38

Fr.
 —
 + 991 467 500.—
 + 760 304 714.56
 + 826 630 155.73
 —
 —
 —
 + 46 209 739.01

%
 5
 6½
 4½
 5
 27. 8. 1982
 27. 8. 1982
 1. 9. 1982
 1. 9. 1982

Der schweizerische Aussenhandel im Dreivierteljahr 1982

Gemäss einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion verzeichneten die schweizerischen Ausfuhr in den ersten neun Monaten des laufenden Jahres, verglichen mit der entsprechenden Vorjahresperiode, bei stagnierendem Wert real einen Rückgang, während die Einfuhren nominal und real sanken. Dies war vor allem die Folge des im dritten Quartal eingetretenen Rückschlags, lagen in dieser Periode doch sowohl die Exporte als auch die Importe nominal und real deutlich unter dem Vorjahresniveau. Die Preise der Exportwaren stiegen gemäss Mittelwertindex an, wogegen die der Importgüter abnahmen. Aufgrund dieser Verbesserung der Terms of Trade bildete sich das Handelsbilanzdefizit namhaft zurück.

Entwicklung der Handelsbilanz

	Einfuhr		Ausfuhr		Passiv-	Ausfuhr-
Jan.-Sept.	1000 t	Mio Fr.	1000 t	Mio Fr.	saldo	wert in % des Einfuhrwertes
Index I						
1980	26 662	43 774,4	3 909	35 417,0	8 357,4	80,9
1981	24 338	44 850,2	3 813	38 521,9	6 328,3	85,9
1982	24 248	42 751,9	3 705	38 397,5	4 354,4	89,8
Index II ¹⁾						
1980	26 661	39 959,4	3 909	32 462,2	7 497,2	81,2
1981	24 336	42 205,7	3 812	35 315,6	6 890,1	83,7
1982	24 247	40 631,3	3 704	35 705,3	4 926,0	87,9

Die Einfuhr verminderte sich im Vergleich zum Dreivierteljahr 1981 nominal um 4,7% auf 42 751,9 Mio Fr. und real um 1,5%. Der Importmittelwert sank um 3,3%. – Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten nahm die Einfuhr nominal um 3,7% auf 40 631,3 Mio Fr. und real um 0,6% ab (Mittelwert: –3,1%).

Der Wert der Ausfuhr (insgesamt 38 397,5 Mio Fr.) veränderte sich gegenüber der Vergleichsperiode 1981 nur wenig (–0,3%). Bei einem Anstieg des Preisniveaus um 2,2% ergab sich real ein Rückgang um 2,5%. – Ohne die genannten Edelmetalle usw. wiesen die Exporte (35 705,3 Mio Fr.) nominal einen Zuwachs um 1,1% und real eine Abnahme um 2,9% auf. Die Erhöhung des Ausfuhrmittelwertes belief sich nach dieser Korrektur auf 4,1%.

Das Handelsbilanzdefizit verminderte sich innert Jahresfrist um 31,2% auf 4354,4 Mio Fr.

Einfuhr

(s. Tabelle I)

Der Konjunkturabschwächung in der Schweiz entsprechend nahm die Einfuhr von Investitionsgütern sowie Rohstoffen und Halbfabrikaten real und nominal beachtlich ab, wobei der Rückgang der Investitionsgüterimporte am ausgeprägtesten war. Das Preisniveau lag gemäss Mittelwertindex in beiden Gruppen unter dem Vorjahresstand. Im Bereich der Investitionsgüter sanken die Zufuhren von Luftfahrzeugen, Textil-, Metallbearbeitungs-, Papier- und Druckerei- sowie Baumaschinen am stärksten, wogegen die Käufe von Kraftmaschinen einen hohen Zuwachs aufwiesen. Innerhalb der Rohstoffe und Halbfabrikate bildeten sich vor allem die Bezüge von Uhrenteilen, Rohstoffen, Papier, Metallwaren und Kautschuk zurück. Die Werteinbusse der Energieträgerimporte war preisbedingt; real nahmen sie leicht zu. Real und nominal zurückgegangen sind die Käufe von Schmiermitteln und Benzin, gestiegen indes jene von Rohöl. Auch die Einfuhren von Konsumgütern verzeichneten bei einem realen Anstieg als Folge der Mittelwertabnahme eine nominale Verminderung. Real erhöhten sich dabei sowohl die Bezüge von dauerhaften als auch jene von nicht dauerhaften Gütern, während nominal nur die Eindeckungen mit nicht dauerhaften Gütern stiegen.

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
Index I					
Rohstoffe					
Halbfabrikate	13 328	15 710,2	– 6,7	– 2,8	– 4,1
Energieträger	8 762	4 636,6	– 3,5	– 6,1	2,7
Investitionsgüter	340	7 523,1	– 7,8	– 0,7	– 7,1
Konsumgüter	1 818	14 881,9	– 1,0	– 4,4	3,6
Total	24 248	42 751,9	– 4,7	– 3,3	– 1,5
Index II					
Rohstoffe					
Halbfabrikate	13 328	13 850,7	– 4,7	– 2,2	– 2,6
Konsumgüter	1 817	14 620,8	– 0,5	– 4,4	4,1
Total	24 247	40 631,3	– 3,7	– 3,1	– 0,6

Den Absolutzahlen nach wiesen die Importe von Edelmetallen und Schmucksteinen (–444,1 Mio Fr.), Luftfahrzeugen (–195,5 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (–191,1 Mio), Metallwaren (–175,1 Mio), nichtelektrischen Maschinen (–172,6 Mio), Bijouterie und Edelmetallwaren (–165,2 Mio), Erdöl und seinen Destillaten (–163,8 Mio), chemischen Grundstoffen und ungeformten Kunststoffen (–91,5 Mio), forstwirtschaftlichen Produkten (–87,6 Mio) und Nichteisenmetallen (–64,3 Mio) den stärksten Wertrückgang auf. Demgegenüber stiegen insbesondere die Zufuhren von Personenaufmobilen (+167,9 Mio) sowie von Bekleidung und Wäsche (+62,8 Mio Fr.).

¹⁾ Die Positionen Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten verfallens durch starke Schwankungen in ihrer Zusammensetzung die Entwicklung der Preis- und Realwerte im Aussenhandel, weshalb eine zweite Indexreihe ohne diese Waren berechnet wird.

Einfuhr	Wert in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %		
		nominal	Mittelwert	real
Jan.-Sept. 1982	Jan.-Sept. 1982	Jan.-Sept. 1982	Jan.-Sept. 1982	Jan.-Sept. 1982
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	4733,5	– 2,9	– 4,1	1,3
davon: Ausgangsstoffe	662,1	– 7,9	– 5,6	– 2,4
Lebensmittel	2645,7	– 0,6	– 4,0	3,6
Rohtabak	148,9	– 0,6	18,8	– 16,3
Getränke	551,2	– 0,9	– 3,9	5,1
Forstwirtschaftliche Produkte	535,3	– 14,1	– 8,2	– 6,3
Energieträger	4636,6	– 3,5	– 6,1	2,7
davon: Erdöl und Destillate	4333,3	– 3,6	– 7,0	3,6
Textilien und Bekleidung	4398,0	– 0,1	– 2,2	2,1
davon: Spinnstoffe	356,4	– 5,2	– 4,0	– 1,2
Garne	229,4	– 16,2	– 2,9	– 13,7
Gewebe	395,8	0,8	– 1,7	– 0,9
Bekleidung und Wäsche	2290,5	2,8	– 0,7	3,5
Schuhe	499,5	2,6	– 5,6	8,9
Papier und Papierwaren	1451,0	– 3,7	– 0,5	– 3,2
davon: Ausgangsstoffe	189,3	– 23,9	– 5,0	– 19,8
Papier und Karton	549,0	– 2,8	1,7	– 4,4
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	401,4	1,4	2,2	– 0,7
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	1421,2	– 2,1	– 2,0	– 0,1
davon: Häute, Felle, Leder	293,7	– 2,8	1,1	– 3,8
Kautschuk	399,3	– 8,9	– 1,2	– 7,8
Kunststoffwaren	728,3	2,4	– 3,6	6,3
Chemikalien	4869,2	– 0,8	– 3,7	3,0
davon: Grundstoffe und ungef. Kunststoffe	2464,8	– 3,6	– 2,1	– 1,5
Pharmazeutika	783,6	2,4	– 5,0	7,8
Baustoffe, Keramik, Glas	860,4	– 6,9	– 2,9	– 4,2
Metalle und Metallwaren	3787,3	– 5,8	– 0,4	– 5,4
davon: Eisen und Stahl	1468,0	0,6	6,0	– 5,1
Nichteisenmetalle	664,2	– 8,8	– 9,6	0,9
Metallwaren	1655,1	– 9,6	– 1,7	– 8,0
Maschinen	6745,2	– 5,1	– 1,8	– 3,4
davon: Nichtelektrische Maschinen	3869,7	– 4,3	0	– 4,2
Elektrische Maschinen und Apparate	2875,5	– 6,2	– 4,0	– 2,3
Fahrzeuge	4344,7	– 0,8	2,8	– 3,5
davon: Personenaufmobile	2627,3	6,8	5,8	0,9
Cars, Lastwagen	719,8	– 5,0	– 3,3	– 1,7
Luftfahrzeuge	446,9	– 30,4	4,9	– 33,7
Instrumente, Uhren	3874,4	– 15,5	– 11,9	– 4,1
davon: Optische Geräte	371,4	– 10,1	3,0	– 12,7
Feinmechanische Geräte	407,8	– 4,8	– 1,9	– 2,9
Edelmetalle für die Industrie	1859,5	– 19,3	– 8,5	– 11,7
Bijouterie, Edelmetallwaren	940,6	– 14,9	– 31,4	24,0
Verschiedene übrige Waren	1630,3	– 13,3	– 4,0	– 9,6
davon: Möbel, Kleintischlerwaren	669,4	1,1	– 2,0	3,1

Auslandabsatz der Hauptindustrien

Tabelle II	Wert in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %		
		nominal	Mittelwert	real
Jan.-Sept. 1982	Jan.-Sept. 1982	Jan.-Sept. 1982	Jan.-Sept. 1982	Jan.-Sept. 1982
Metallindustrie	19647,4	1,8	7,1	– 4,9
davon: Nichtelektrische Maschinen	7668,0	3,4	7,2	– 3,6
Elektrische Maschinen und Apparate	4279,8	5,3	5,4	– 0,1
Optische u. feinmechanische Geräte	1288,8	4,2	5,7	– 1,4
Uhren	2437,9	– 12,3	14,6	– 23,4
Aluminium	405,2	0,7	– 9,8	11,6
Metallwaren	2074,2	2,8	3,2	– 0,3
Chemische Industrie	8068,4	1,0	3,3	– 2,2
davon: Farbstoffe	1015,0	– 0,2	2,0	– 2,2
Pharmazeutika	3101,6	– 4,4	– 1,5	– 2,9
Ungeformte Kunststoffe	396,0	0,6	– 4,8	5,7
Aeth. Öle, Riech- und Aromastoffe	416,6	0,7	– 1,3	2,0
Kosmetika und Parfümerien	157,0	21,0	5,0	15,2
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	507,0	6,8	11,5	– 4,1
Chemische Erzeugnisse, andere	2475,2	7,0	11,1	– 3,7
Textilien und Bekleidung	2747,2	0,3	2,6	– 2,2
davon: Chemiefasern	75,7	– 3,6	5,5	– 8,6
Garne aus Chemiefasern	399,4	– 1,8	1,2	– 3,0
Gewebe aus Chemiefasern	182,9	5,0	3,1	1,9
Gewebe aus Seide	31,7	24,3	30,7	– 4,8
Wollgarne	81,8	8,3	4,9	3,2
Wollgewebe	63,9	– 11,5	4,0	– 14,9
Baumwollgarne	152,0	1,7	– 2,2	4,0
Baumwollgewebe	395,8	5,6	0,1	5,5
Stickereien	239,5	17,7	9,0	8,0
Textile Bodenbeläge	51,2	– 10,3	6,3	– 15,6
Wirk- und Strickwaren	258,1	– 6,4	0,3	– 6,7
Bekleidungs-, Konfektionswaren	305,7	1,0	3,4	– 2,3
Schuhe	165,6	– 6,7	– 2,0	– 3,8
Nahrungs- und Genussmittel	1241,5	2,8	5,0	– 2,1
davon: Käse	384,5	– 0,7		
Milchkonserven, Kindermehl	23,9	– 34,5		
Schokolade	130,9	1,6		
Suppen, Bouillon	90,6	3,6		
Tabakfabrikate	131,1	– 10,0	2,5	– 12,2
Bücher, Zeitungen	209,7	– 10,6	– 2,6	– 8,3

Ausfuhr

(s. Tabelle II)

Zum realen Rückgang des Auslandsabsatzes trug sowohl die Ausfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten als auch jene von Konsum- und Investitionsgütern bei. Die Exportmittelwerte lagen gemäss Index II durchwegs über dem Vorjahresniveau. Nominal wiesen nur die Verkäufe von Konsumgütern eine Verminderung auf. Bei den Konsumgütern waren die dauerhaften wie die nicht dauerhaften Güter von der realen und nominalen Abnahme betroffen. Im Bereich der Investitionsgüter verzeichneten die Lieferungen von Textil-, Papier- und Druckerei- sowie Metallbearbeitungsmaschinen und jene von Werkzeugen eine ausgeprägte Absatzeinbusse, der eine Steigerung der Exporte von Kraftmaschinen um über einen Drittel gegenüberstand. Im Halbfabrikatesektor sanken vor allem die Sendungen von Uhrenteilen, Holz und Papier, während jene von Elektromaterial und Metallen deutlich stiegen.

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %		
			nominal	Mittelwert	real
Index I					
Rohstoffe,					
Halbfabrikate	2 816	14 391,8	- 2,9	- 2,5	- 0,4
Energieträger	62	50,0	16,4	- 5,7	23,3
Investitionsgüter	349	13 188,3	4,3	7,4	- 2,9
Konsumgüter	479	10 767,5	- 2,2	2,4	- 4,5
Total	3 705	38 397,5	- 0,3	2,2	- 2,5
Index II					
Rohstoffe,					
Halbfabrikate	2 815	12 091,8	0,7	3,2	- 2,4
Konsumgüter	478	10 375,3	- 2,3	1,1	- 3,3
Total	3 704	35 705,3	1,1	4,1	- 2,9

Die Gliederung der Ausfuhr nach Hauptindustrien zeigt überall einen realen Rückgang, nominal indes dank gestiegener Mittelwerte durchwegs eine Zunahme. Im Bereich der Metallindustrie war diese Entwicklung namentlich bei den Exporten von nichtelektrischen Maschinen sowie optischen und feinmechanischen Geräten zu registrieren, während sich jene von Uhren real um fast einen Viertel und nominal um einen Achtel verminderten. Innerhalb der chemischen Industrie nahmen die Lieferungen von Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmitteln, «anderen chemi-

schen Erzeugnissen», Pharmazeutika und Farbstoffen real ab, wogegen insbesondere jene von Kosmetika und Parfümerien sowie ungeformten Kunststoffen stiegen. Im Textil- und Bekleidungssektor wies der Versand von textilen Bodenbelägen, Wollgeweben, Chemiefasern, Wirk- und Strickwaren sowie Schuhen real und nominal einen namhaften Rückgang auf, während sich jener von Stickereien, Baumwollgeweben und -garnen erhöhte.

Geografische Verteilung

(s. Tabelle III)

Die Verminderung der Einfuhr gegenüber dem Dreivierteljahr 1981 beruhte auf den Importen aus den OECD-Ländern (-2166,1 Mio Fr. oder 5,6%), wobei sowohl die Bezüge aus der EWG (-4,2%) und der EFTA (-6,1%) als auch jene aus den aussereuropäischen Mitgliedstaaten (-13,3%) unter dem Vorjahreswert lagen. Demgegenüber stiegen die Zufuhren aus den Nicht-OECD-Staaten geringfügig (+67,8 Mio Fr. oder 1,1%), da der Rückgang der Einfuhren aus den OPEC-Staaten (-11,6%) durch Mehrimporte aus den übrigen Entwicklungsländern (+4,2%) und den Staatshandelsländern (+8,7%) übertroffen wurde.

Bei der Ausfuhr stand einer Absatzeinbusse in den OECD-Staaten (-513,6 Mio Fr. oder 1,8%) eine Exportsteigerung nach den Nicht-OECD-Staaten gegenüber (+389,3 Mio Fr. oder 3,8%). Von den Lieferungen in den OECD-Raum verzeichneten namentlich diejenigen nach der EWG (-2,5%) und der EFTA (-3,9%) einen Rückgang, wogegen jene nach den übrigen europäischen Mitgliedsländern deutlich zunahmen (+11,0%). Die Versandausweitung nach den Nicht-OECD-Ländern rührte von den Ausfuhren nach den Entwicklungsländern her (+6,3%), und zwar hauptsächlich von jenen nach den OPEC-Staaten (+16,8%). Die Exporte nach den übrigen Entwicklungsländern nahmen um 0,7% zu, während sich die Sendungen nach den Staatshandelsländern um 4,0% verminderten.

Das Handelsbilanzdefizit mit den OECD-Staaten bildete sich innert Jahresfrist um 15,7% auf 8890,6 Mio Fr. zurück. Dabei sank der Importüberschuss mit der EWG um 7,2% auf 9666,7 Mio Fr. und jener mit den ausser-europäischen OECD-Staaten um vier Fünftel auf 184,1 Mio Fr., während der Aktivsaldo mit der EFTA um nahezu einen Fünftel auf 351,2 Mio Fr. anstieg. Der Handel mit den Nicht-OECD-Staaten schloss mit einem um 7,6% erhöhten Aktivum von 4536,3 Mio Fr. Der Ausfuhrüberschuss mit den Entwicklungsländern nahm um 14,6% auf 4727,8 Mio Fr. zu, wogegen sich der Fehlbetrag mit den Staatshandelsländern um fast drei Viertel auf 465,3 Mio Fr. vergrösserte.

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen		Absolute Werte in Mio Fr.	Absolute Werte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %	
Tabelle III		Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr	Ausfuhr
		Jan.-Sept. 1982	Jan.-Sept. 1982	Jan.-Sept. 1982	Jan.-Sept. 1982
OECD-Länder		36687,6	27797,0	- 5,6	- 1,8
- OECD-Europa		31803,8	23097,2	- 4,3	- 2,1
- EWG		28311,0	18644,3	- 4,2	- 2,5
BR Deutschland		12798,4	7112,5	1,8	- 1,5
Frankreich		4928,8	3400,1	-12,3	- 3,2
Italien		4246,8	2933,3	- 3,7	- 0,9
Niederlande		1742,0	907,5	0,1	- 9,3
Belgien-Luxemburg		1694,5	1028,7	-10,3	- 3,2
Grossbritannien		2329,1	2379,2	-14,1	- 8,7
Dänemark		372,2	438,5	- 7,6	2,6
Irland		141,4	110,5	8,5	22,2
Griechenland		57,8	334,2	-17,4	39,8
- EFTA		2954,0	3305,2	- 6,1	- 3,9
Österreich		1631,0	1563,2	- 2,8	- 6,1
Norwegen		127,3	324,6	- 4,6	1,5
Schweden		799,5	740,4	-11,9	- 2,1
Portugal		125,3	334,5	-13,2	- 4,8
Finnland		236,1	329,7	- 9,6	- 1,0
Island		34,8	12,8	50,0	-19,0
- übrige		538,8	1147,7	1,3	11,0
- Aussereuropäische OECD-Länder		4883,8	4699,7	-13,3	- 0,3
USA		2972,1	2973,9	-14,1	0,5
Kanada		196,9	341,3	-31,9	- 6,3
Japan		1624,7	1027,1	- 9,6	- 0,9
Australien/Neuseeland		90,0	357,4	3,4	0,6
Nicht-OECD-Länder		6064,2	10600,5	1,1	3,8
- Entwicklungsländer		4163,3	8891,1	- 1,8	6,3
davon: OPEC-Länder		1404,5	3387,1	-11,6	16,8
- Staatshandelsländer		1778,3	1313,0	8,7	- 4,0
- europäische		1670,0	1109,2	9,7	- 4,9
- asiatische		108,3	203,8	- 4,7	0,9
- Südafrika		122,6	396,4	0,3	-17,5
Insgesamt		42751,9	38397,5	- 4,7	- 0,3

4³/₄% Pfandbriefe

Serie 201, 1982-97, von Fr. 125000000

Zweck Gewährung weiterer Darlehen an die Mitgliedbanken im Sinne des Bundesgesetzes über die Ausgabe von Pfandbriefen

Anleihebedingungen Laufzeit längstens 15 Jahre
Inhabertitel zu Fr. 5000 und Fr. 100 000
Liberierung am 30. November 1982
Kotierung an den Schweizer Börsen

Emissionspreis 100,50%

Anmeldefrist vom 2. bis 8. November 1982, mittags

Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen

Aargauische Kantonalbank
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank
Appenzell I.-Rh. Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Banque Cantonale du Jura
Banque Cantonale Neuchâtelaise
Banque Hypothécaire
du Canton de Genève
Basellandschaftliche Kantonalbank
Basler Kantonalbank

Caisse d'Epargne de la République
et Canton de Genève
Crédit Foncier Vaudois
Freiburger Staatsbank
Glerner Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank
Hypothekarkasse des Kantons Bern
Kantonalbank von Bern
Kantonalbank Schwyz
Luzerner Kantonalbank
Nidwaldner Kantonalbank

Obwaldner Kantonalbank
St. Gallische Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
Solothurner Kantonalbank
Thurgauische Kantonalbank
Urner Kantonalbank
Waadtländer Kantonalbank
Walliser Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank

**Pfandbriefzentrale der
schweizerischen Kantonalbanken**



6¹/₂% Wandelanleihe Mineba Co., Ltd., 1982-92

(Valoren-Nummer 760.144)

Herabsetzung des Wandelpreises

Die Gesellschaft hat eine Aktienemission von 10 Mio Stammaktien vorgenommen. Gemäss Artikel 4, Paragraph III, der Anleihebedingungen ermässigt sich der Wandelpreis, mit Wirkung ab 22. Oktober 1982, von bisher Yen 557,- auf neu Yen 553.70 je Aktie.

Zürich, den 27. Oktober 1982

Aus Auftrag:
Bank Hofmann AG

AG für Plantagen, Zürich

Steinwiesstrasse 24

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 12. November 1982, nachmittags 17 Uhr, Hotel Carlton Elite, Bahnhofstrasse 41, Zürich.

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht 1981;
Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1981;
Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Orientierung über die gegenwärtige Lage.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Jahresergebnisses sind ab 28. Oktober 1982 am Sitze der Gesellschaft, Steinwiesstrasse 24, 8032 Zürich, zur Einsicht aufgelegt.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien bis spätestens 9. November 1982 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, bezogen werden.

Zürich, den 18. Oktober 1982

Der Verwaltungsrat

Sportbahnen Jaunpass AG, Boltigen

Einladung zur 15. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 13. November 1982, um 10 Uhr, im Bergrestaurant «Taverne», Jaunpass, Boltigen.

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das abgelaufene Geschäftsjahr.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1981/82;
3. Bericht der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Orientierung über das Budget 1982/83.
6. Wahlen.
7. Verschiedenes.

Die Zutritts- und Stimmkarten können vor der Generalversammlung ab 9.30 Uhr im Bergrestaurant «Taverne» gegen Vorweisung der Aktientitel oder eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz bezogen werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle und der Jahresbericht liegen 10 Tage vor der Generalversammlung beim Kassier, Ernst Schneider, Reidenbach, 3766 Boltigen, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Boltigen, den 16. Oktober 1982

Der Verwaltungsrat

Strong AG, Gettnau

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, 27. Dezember 1982, 11.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft.

Traktanden:

1. Abnahme der Erfolgsrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahl der Verwaltung und der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Verschiedenes.

Trimarque SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 24 novembre 1982, à 10 h. précises, en l'étude de Mes Poncet, Turretini, Amaudruz & Neyroud, avocats, rue de la Corratierie 22, à Genève.

Ordre du jour:

1. Examen des comptes de pertes et profits, du bilan, du rapport des contrôleurs et du rapport de gestion.
2. Approbation de ces comptes.
3. Elections statutaires.
4. Divers et propositions individuelles.

Les actionnaires peuvent réclamer au siège de la société les comptes de pertes et profits, le bilan, de même que le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net (art. 696 CO).

Le conseil d'administration



union investment

Gesellschaft mbH

Neue Mainzer Strasse 33-35
Frankfurt-sur-le-Main, Allemagne

Païement des coupons au 15 novembre 1982 pour l'exercice annuel au 30 septembre

UNIFONDS

Fonds de placement en actions allemandes de premier ordre

Païement du coupon No 27

Dividendes et intérêts

Bénéfices sur titres réalisés et vente droits de souscription

Total net par part

DM 0,57
DM 0,43
DM 1,--

UNIGLOBAL

Fonds de placement en valeurs allemandes et internationales

Païement du coupon No 4

Dividendes et intérêts

Bénéfices sur titres réalisés et vente droits de souscription

Total net par part

DM 2,69
DM 1,91
DM 4,60

UNIRENTA

Fonds de placement en obligations allemandes et internationales

Païement du coupon No 14

Intérêts

Bénéfices sur titres réalisés

Total net par part

DM 3,65
DM --
DM 3,65

Les coupons ci-dessus sont payables dès le 15 novembre 1982 auprès des domiciles ci-dessous, en DM ou en francs suisses au cours du jour, sur les parts souscrites jusqu'au 12 novembre 1982, à 16 heures. Ces distributions ne sont sujettes à aucune retenue allemande à la source. Ces distributions pourront être réinvesties jusqu'au 31 janvier 1983, en parts additionnelles de l'un des cinq fonds du groupe Union Investment (Unifonds, Uniglobal, Unirak, Unirenta et Unispecial I) quelle que soit la provenance de la distribution, avec un rabais sur le prix d'émission de 3% pour les fonds en actions et de 1,5% pour Unirenta. Les porteurs auront à acquitter le timbre fédéral de négociation de 0,15% sur les parts souscrites en réinvestissement. Les rapports annuels au 30 septembre 1982 seront disponibles sous peu.

Renseignements et rapports auprès de toutes les banques et des représentants en Suisse:

E. Gutzwiller & Cie
Kaufhausgasse 7
4001 Bâle

MM. Hentsch & Cie
rue de la Corratierie 15
1211 Genève

J. Vontobel & Co
Bahnhofstrasse 3
8022 Zurich

EDV für Kleinbetriebe

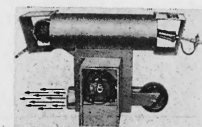
Occ-Geräte für Fakturierung und Buchhaltung. Inkl. Programme bereits ab Fr. 4150,-

Atrex AG
Rechenzentrum Olten,
Ringstr. 8, 4603 Olten,
Tel. 062 22 63 33,
Telex 68745

Occ. Computer
mit Programmen für
Handelsbetrieb.
Fr. 5000,-
Tel. 01 915 02 02

Inserate
erschliessen
den Markt

Heissluft-Erzeuger



Propangas- Speisung

In der Schweiz seit
20 Jahren verkaufte
Apparate.
Wir suchen noch ein-
ge Wiederverkäufer.

Kemag SA, rue Bautte 16, 1201 Genf